Ն°7501 1910 ԱՊՐԻԼ 13-26 ՍԱԼԸ 13 ՆԻՍԱՆ 1326 26 ԸՆԾԸ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՄԻ ԻՐԱՒՈՒՆՔ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐ
ՏՈՒՆ ՎԷՐԱԲԵՐԵԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՀՄԱՆԻՆ ՓՈՂՈՑԸ
ԳԱՐԵՇԷՍԸՆՏԱՆ
Ն. 49

ՋԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻՒՍՈՒՇ ՏԻՐ

ՔՈԼԻՔՈՒԹԻՒՆԷ, ՄԻԼԼԻՈՒՆԷ, ԹԻՒՃԱՌՈՒԹԻՒՆԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՒԹԻՒՆԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍՈՒ ԿԱՋԷՔԱ

20 ԲԱՐԻ 20 ԲԱՐԻ

جریدهٔ شرقیه
دیکران جیوانك ۱۲۹۳
سنه‌لرنده سیس اتمش در
صاحب امتیازی جیرمکیان

DJERIDEI CHARKIE
FONDÉ EN 18
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

Կազէթայս այս մէվասա հագցնա տարիսը իմիսլաղ միւրաճաաթ օլունուր։ Տարիսը իմիսլաղն իմզասը վէ կազէթանըն մէօրը մախսուսլու տաքպատանն մաքսու մագսուլլար թէէսիսլէր եալնըզ միւթէգէր վէ մէրբու օլաճագ սոր։

Կազէթայս ամէն մէվասա հագցնա տարիսը իմիսլաղ միւրաճաաթ օլունուր։ Տարիսը իմիսլաղն իմզասը վէ կազէթանըն մէօրը մախսուսլու տաքպատանն մաքսու մագսուլլար թէէսիսլէր եալնըզ միւթէգէր վէ մէրբու օլաճագ սոր։

ԱՄՈՆԷ ՓԻՏԱՔԼԱՐԸ
Բէյլին օլարագ 12 այլըգ 6 այլըգ 3 այլըգ
ՍԹԱՆՊՈԼ 140 ղրշ. 70 ղրշ. 40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ 150 ղրշ. 80 ղրշ. 45 ղրշ.
ՄԷՄ ԼԷՃՆԷՊԻՍԷ 32 ֆր. 17 ֆր. 10 ֆր.
Մէճիտիէ 20 ղրշ. տան

ԹԷՐԶԵԱՆ ՊՕՂՈՍ ԷՖ. ԻՆ ԲԱԹԻՐԻԳ ԻՆԹԻԽԱՊԸ

Ձուսմա էթԷԷսի կէնիւ, Թէրզեան էֆ.ին Սինօդա էրմէնի Գաթօլիք Բաթիրիգնէկ ինթիխապը իւան օլընարգան սօնրա, 10—11 սէնէ էվվէլքի հալ կէօղիւմիզին էօնիւնատ Թասվիր օլընուր։

Ազարեան էֆ.ին զէֆաթընան սօնրա, ճէմսաթ քէնսի ուսմուրը բուհանիյէսի իւլ Բաթրիգխանէ իտարէսին միւգթէսիր պիր էլէ Թէվսի ինթամէք իսթէյօր իսի։ Օ թարիխատ գայմագամլըգ վազիֆէսինի իյֆա իսէն Արփիարեան Արքեպ. նամուսլը վէ միւհիթէրէմ պիր բուհանի օլմաղլա պէրպէր, եանընա սալընան բուհանի վէ ճիսմանի մէմուրլար, էօյլէ Թէչէպիւլէրատ վէ հարատքէլէրատ պուլընարլար քի, մամանիլէյին ինթիխապընը սա չիպսկէ Թահրընա պուլընարլար։ Զիրա հերքէս ատէմկէ պաշլաը քի, պունլար գայմագամլըգնան պէօյլէ չէյլէր եարարլարա, Բաթրիգնէկնէն սօնրա նէլէ՞ր եարայանագլար, հիւքիւմէթ եօգ, մէճլիսլէրիմիզ եօգ, քիմէ չիքէյէթ իսէճէյիզ։

Պունընն իչիւն տիկէր պիր բուհանի պուլմագ լազըմ կէլիր իսի։ Մէկճուս բուհպան իչինատ իքի միւնասիպ նամզէտ վար իսի, պիրի Հալէպ մէրխասոսը Թիւրքեան եպսկ. իսի։ Մամանիլէյ 895 վազասլարընա սէպաթ, միթանէթ կէօթէրմիշ վէ պունընն իչիւն Մարաշան չէգարըլմըշ իսի, իւրէք պունընն իչիւն հիւքիւմէթ իսմինի նամզէտ ճէպվէլիճէն չէգարանագ իսի, (նասըլ քի չէգարը սա)։ Պախսուսս, Սթանպոլ ահվալինէ վուգուֆը բէք ազ, վէ Ֆրանսըզճա իւլէ Արապճաը միւգէմմէլ սուրէթատ պիլմիյի հալատ էրմէնիճէ Քահէրլի նօգան իսի։ Պունատան պաշգա իքինճի նամզէտ օլարագ Թէրզեան եպսկ. վար իսի։ Մամանիլէյի օ Թարիխատ 44-45 եաշընա պիր բուհանի իսի վէ անանագ պիր գաչ սենէատն պէրու եպիսկոպոս Քաղաս իսիլմիշ իսի։

Թէրզեան էֆ.ի Բաթրիգ ինթիխապ ինթիգ իչիւն իւլ ֆըրսաթա պէգլէմէգճան պաշգա չարէ եօգ իսի։ Պու իւլ ֆըրսաթ Սապպաղեան էֆ.ին զէմանէ գ-յոր մուվաֆֆգ օլան հալի իւլ ինթիյարլըգը օլաու վէ մուսիլէյին իդմապը հալէ կէօրէ իչատն էլ չէգէսէր իւէրինէ, իչատ Թերզեան էֆ. ինթիխապ եարիսի։

Ինթիխապ իսիլսի ամմա, ճանապա մէճլիսը Ռումմանին ինթիխապընը, բուհանիլէր Քասվիպ իսէճէ՞քլեր մի իսի։

Ինչէ շիւպհէսիզ նօգան պու իսի, ֆագաթ Բաթրիգխանէնին հալը հաղրընը իտարէ ինթմէք, որթագ հէր քէսին քարը սէյիլ իսի, ալելխուսուս քի Բաթրիգխանէնին Թէչքիլատ նիզամնամէսի գաբուլ էտիլմէսի, ինչ հէր քէսին հաքքը սէյիլ իսի, ալելխուսուս քի Բաթրիգխանէնին Թէչքիլատ նիզամնամէսի գաբուլ էտիլմէսի, ինչ հէր քէսին հաքքը սէյիլ իսի, պունլար քիւլիֆէթլի իշլէր իսի, վէ հէր քէսին հաքքանը իշ սէ սէյլէ իսի, պախուսուս պիր ճէմաաթքն իտարէի ուսմուրը, էօյլէ էօթէսէն պէրիսէն կէլմիշ Եպիսկոպոսլարըն քէյֆինէ պրագրամագ իսի, էհայի քէնսի իհթիյաճընը քէնսիսի Թայն ինմէկլի իսի վէ պու սէֆա արթըգ պաշգա սուրէթլի օլսամագ իսի։

Թէրզեան էֆ. զէմանըն իհթիյաճաթընը պիլիր, ճէմաաթընըն մէնֆիիին Թանընը, միլլէթ պէյնինէ էրմէնիլիք Գաթօլիկլիք մէսէլէսի չըգարմամագ լիզուսընը Քագաիր իսէր վէ օ ուղուրա չալըշըր պիր բուհանի սոր։ Քէնսիսի իլէ միւնասէպէթատ պուլընան Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսը իլէ օ Թարֆլարատ պուլընան վէ Ասանայա կիսէն բուհանիլէր վէ Բաթրիգխանէ մէմուրլարը պունը ինթիրաֆ իսիյօր, պախուսուս Սուրն էֆ. ալէյհինէ, «պէն Թէրզեան Եպսկ. իլէ կէօրիւշմիկիմէ, պիր էրմէնի Եպիսկոպոսը իլէ կէօրիւշմիկլիմ սիւշիւնիր իսի։ Քէնսիսի ճիսսի պիր բուհանի օլմաղլա պէրպէր, Նամուսլը պիր զաթ սոր» սէր իսի։ Պիզսէ Թէրզեան էֆ.ի պուրատատ եօյլէ Թանըրագ վէ պիր գաչ հաֆթա մուգատատ եազարըզմըզ պիր մէգալիսէ, պու միթալէա իլէ միւշարիլէյին ինթիխապընա սրզու պէյան ինթիք։

Երմէնի Գաթօլիք ճէմաաթը, պու կիւն քէնսի ուսմուրը սախլիյէսինի ինթիզամ գօյմագ իչիւն պիր Նիզամնամէյէ լիւզում կէօրիւ, ֆագաթ պու Նիզամնամէ Թանզիմ օլընըգ սա ինբա լսէճէնգ վէ ինթիրճէնգ պիր Բաթրիգ պուլընմագա պիր բարա ինմէզ։ Պունընն իչիւն սէ Թէրզեան էֆ.ինին ինթիխապընա լիւզում վար իսի։

Միւսիթէն հէր իքի գըսմը պէյնինատ ինթիճի վէ իմթիազատ հուսուլինէ խըսմէթ իսէճէնգ պէ՛յլէ պիր զաթն Բաթրիգլիք մէմուրլիյինին ինթիխապը էլսէրէսէ մէմնուն օլաճագ պիր քէյֆիյէթ սոր, ֆագաթ Թէրզեան էֆ.ինին գալպի շու ըրթատա մէտուր սէյիլ սոր, զիրա քէհանիսի պիր մաթէմ էվլանէն կէլիյօր, 17-18-էնէ բուհանի մէմուրը պուլընըզը մամուր պիր պէյէյի խարապէ հալինատ պրագըյօր, պէրապէր եաչաղընը պիր չօգ զէվաթը մահգուն պիր հալատ Թէրգ իսիյօր վէ Թանընարգէլարընան չօգալարընը գապրը եանընան կէչիյօր։

Էհալի պիր Քէռէլի պիր իսթինատկահատա գալպ իսիյօր, «ֆագաթ քէնսի Բաթրիգլիկի՝ էհալէյի ունուքմագ սէյլի պիլաքիս օնլարը սահա զիյատ սիւշինմէգ իչիւն պիր ֆըրսաթ օլաճագ վէ պու մագամատն սա մագսուր էհալինին Թէռէլիսինէ չարէ Թէհարրի իսէճէգ սոր։ Թէրզեան էֆ.ի Քանըյանլարը պու խուսուսատա չիպսկէյէրի եօգ սոր։

Ա. Մ.

ՊՈՒԼԿԱՐ ԷԿԶԱՐՔԻՐՈՒԸ ՄԷՍԼԷՍԻ

Պուլկարիսթանի գրալընըն Տէրսաաէթի զիյարէթ էնասընատա մէվզուը պահս օլան մէսէլէէրատէն պիրի սէ էկզարգիրգ մէսէէսի իսի։ Պուլկար նազըրլարընըն Սօֆիյա ավէթինէն սօնրա Սօֆիա Սինօդը Պուլկար հիւքիւմէթինէ պու պապատ պիր մուխթիրէ վէրմիշ վէ Պուլկար քիլիսէսի ինթիհասընըն մուհաֆազասընը իլթիմաս իթմիշ սոր։ Պու մուխթիրէ Օսմանլը հիւքիւմէթի իլէ միւզագէրաթընատա Պուլկար հիւքիւմէթինին իշինէ եարայանագ իսիշ, հաթթա էկզարքգ Սօֆիդ էֆ. ալ զանն իսիլսինէ նէզարէն պու մէսէլէնին հալլինէ պէգլիյէրէք Սօֆիատա գալմագատա սրը։ Զիրա ատատա պիր իքի կիւն էվվէլ Պալգանագա Թրիպունա կազէթասը մուսալիէյին արհհէթէ բէք էյի օլաուզընը եազարը վէ նէտէն Տէրսաաէթէ կիթմէկլինի սօրմըշ իսի։ Պունդն սէյլ բահաթըզընգ սէպգալէրի սրը ի մամ սէպգալէրատն պաշգա պիր չէյ սէյլ սոր։

Էկզարքըգ մէսէլէսի սիյասի նօգաթի նազարընատա Պուլկարլար իչիւն բէք մուհիմ օլաբգընատա, Սօֆիա կազէթասը պունընա հէման հէր կիւն մէշղուլ օլմագատա սրրլար։

Տնհվնկկ կազէթասը մէսէլէնին հալը հաղրընը չու սուրէթլէ հիքայէ իսիյօր։

«Օսմանլը վէ Պուլկար հիւքիւմէթլէրի արասընատա հէնուզ հալ իսիլմէմէ օլան Պուլկար քէլիսէսի ինթիհասը հագցնատա միւզագէրաթը բէսմիյէ ճէրէյան ինթիճաթ սոր։ Պու պապատ սահա Տէրսաաէթի զիյարէթի կանասընատա միւզաճաէլէի էնքաբար օլմաչ իսի։ Հալ իսիլճէնգ էն մանիմմ ճիհէթ ուսմամի մէսէլէր հագցնատա զարար վէրիլմէգ իյնագ ինթիկի Քաղաթրատ, Տէրսաաէթ վէ Սօֆիա Սինօդարընը Թօրանրագ պիրլիգատ միւզաքէրէ ինթմէկէ հագցարը օլաչ օլմայանագը քէյֆիյէթի սոր։ Մէսէլա եէնի էկզարք ինթիխապը մէսէլէսի կերէք Թիւրքիատա, կերէք Պուլկարիսթանատա Պուլկարլարըն ուսմանընա սիյասի պիր մէսէլէ սոր։ Պու մէսէլէ իւէ պիրլիգատ Մէթրօբօլիտլերին քասպիյէթի քէյֆիյէթի ատ հալլ իսիլճէնգ պիր հիրէթ սոր, Պուլկար հիւքիւմէթինին հիւքիւմէթը Օսմանիյէ նէզարընատ վուգուր պուլան Թէշէպպիւսատը Մէթրօբօլիտլիք Թապիյէթինէ աթի իսիլմէմէսինէ սահր սոր։ Պու Թէգլիֆ գապալ իսիլճէնգ օլուրսա, Օսմանլը Թէպասընատան օլան պիր Մէթրօբօլիտ Պուլկարիսթանատա վէ միւթէգապիլէն ատ Պուլկար Թէպասընատան օլան պիր Մէթրօբօլիտ Թիւրքիատա քիսսա իսթէրիմ։ Հէր նէ գատար հիչ լիւզում եօգ իսի իսէ ատ, պէնիմ իչիւն տուէլօ իթմիշ օլուսղընա Թէգրար Թէշէգքիւր իսէրիմ։

—Աֆվ իսէրսին. հաթթա օ ատէլօ բէք էլզէմ իսի, չիւնքի ունուքմամ սէօյլէմէյէ քի, պու իթթիրատ թա Պոլնչըն Եանը պաշընատա ճէրէեան ինթա։ Վալիսէսինէ օլան պիր հագարէթատէն օլայը «խզը ինթիգամ իսիլմէք խուսուսընատա կէօթէրիլէն ճէսարէթի գէզընըզ լիւզումսըզ կէօրմէմիշ սոր դանն իսէրիմ. հաթթա պիր ազ էվվէլ քէմալը խուլուս վէ հէյճեան իլէ պէեանը մէմնունիյէթ իթա։

—Գըզմ... Պոլնչ իչինթա՞ մի սէսին։

—Մարինեագլարըն գուսուրլարընա սէն պազը սէպէպ մէգնի իղմազը այն խոյոր իսէն, կէօրիւնիւր քի, գըզըն պու խուսուսատա սէնին իլէ հէմֆգքատար սէյիլ սոր։ Հաթթա չու ինթիճաթ մարքիզին ինթմիշ օլաղը հագարէթատէն չիմատ օ սէրէճէ մինթիգ սոր, Մ. Հիվ սը Մարլինեագը հագցնատաքի հիսսէսինթը բէճա իսէրիմ։ Հէր նէ գատար հիչ լիւզումը եօգ իսի իսէ ատ, պէնիմ իչիւն տուէլօ իթմիշ օլուսղընա Թէգրար Թէշէգքիւր իսէրիմ։

—Աֆվ իսէրսին. հաթթա օ ատէլօ բէք էլզէմ իսի, չիւնքի ունուքմամ սէօյլէմէյէ քի, պու իթթիրատ թա Պոլնչըն Եանը պաշընատա ճէրէեան ինթա։ Վալիսէսինէ օլան պիր հագարէթատէն օլայը «խզը ինթիգամ իսիլմէք խուսուսընատա կէօթէրիլէն ճէսարէթի գէզընըզ լիւզումսըզ կէօրմէմիշ սոր դանն իսէրիմ. հաթթա պիր ազ էվվէլ քէմալը խուլուս վէ հէյճեան իլէ պէեանը մէմնունիյէթ իթա։

—Գըզմ... Պոլնչ իչինթա՞ մի սէսին։

—Մարինեագլարըն գուսուրլարընա սէն պազը սէպէպ մէգնի իղմազը այն խոյոր իսէն, կէօրիւնիւր քի, գըզըն պու խուսուսատա սէնին իլէ հէմֆգքատար սէյիլ սոր։ Հաթթա չու ինթիճաթ մարքիզին ինթմիշ օլաղը հագարէթատէն չիմատ օ սէրէճէ մինթիգ սոր, Մ. Հիվ սը Մարլինեագը հագցնատաքի հիսսէսինթը բէճա իսէրիմ։ Հէր նէ գատար հիչ լիւզումը եօգ իսի իսէ ատ, պէնիմ իչիւն տուէլօ իթմիշ օլուսղընա Թէգրար Թէշէգքիւր իսէրիմ։

—Պոլնչ մը։

—Պոլնչ պանա աչըգ աչըգա պիր չէյ սէօյլէմէսի. սոզբուսը պէն սէ իւսթինէ վարմատը... անանագ գալպլն նէ տույուսընը հիսս ինթիմ։ Հիւկատն գաթիէն վազ կէնմէշ օլսըզընը սանա իսպաթ ինթմէք իչիւն չու գատարընը սէօյլէյիմ քի, հագցնատա հիսս էյլէսիյիմ չիատէթի աշգ ու սէվմայը քէնսիսի սաֆվէթի գալպ իլէ Թէլսգդը էյլէսի։

—Սէնէն աշգ ու սէվատանը մը, նէ՞ սէմէք, բուհա՞ մը կէօրիւյօրըմ. Պոլնչը սէվիյինի սէօյլէիրքէ, պու Թարզ պիր աշգ իլէ մի սէվիյինի անլաթմագ իսթէյօրսն։

—Շնիպհէսիզ...

—Սէ՞ն, սէ՞ն մի Պոլնչը սէվիյօրսն։

—Սէն նէ գատար Թէճճիւպ իսէն էթ, լաքին պէն Պոլնչըն մէֆթունը օլաղմը սէօյլէմէքատէն ֆերատ Թէմամլյա Թէզայեւբ իթմիշ սոր։ Պոլնչըն գալպի պէօյլէք սոր, օ կէճքի վագքատան սօնրայը, պիր սարաղգ սուչունմէյերէք իթմիշ օլաղընը Թէգրար Թէհհիւսի կէրի սաղը

զիյէսի հագգընաա, Կիլիկեալը օլաբզըմ-ան տահա ֆալա մալիւնմաքմ օլա-ճազընան պու սիւալարքնզա ճէվապ վէրմէյէ միւսարաք իսիյօրում։

1. Մեսրոպ Վրդ. Ս Կաթողիկոսը-մըզ թարգիքնան տէյիլ, իլա օնան էվվել Տեղ. Կիրկոս Եպկ. Թարգիքնան Թագոս խալիմիշ սիր։

2. Ցենէռէյէ կիթմէք մէսելէսնաէ տախ Ս. Կաթողիկոսը իզն ու միւսա-աէսի իսթիհալ օլունմասը, պիր գաչ սէնէաէն պէրու պու վարդապետ Կիլիկիաա քէնանէք մահիմմ պիր մէ-մուրյէք Թելիմ օլանմասընան իշ-թիքան իլէ Կիլիկիա միրաքանլըզընան գահրէն չըգմագ ֆիքրինաէ պուլընմըզ վէ պու ֆիքրինի ալէնէն Ս. Հայրապե-տիմիզ պիլիրմիշ սի, Քելմա էտիլէն հէր մմուրյէթաէ քէնանէք մախսուս պիր Տիքթաթօրլուք իքթիսադ էթմէք էմէլինաէ պուլընան Մեսրոպ Վրդ. է խալէն միւթեաահա նէտահի վէ պիլ տախեբէ բիճա պէհուսէյէ սաքֆ վէ պիր վագթ Ցէքյէյէ չէքիմիշ վէ ոնրա պիլ ֆիրլ եվվէճէ մէքթեպ միւսիւրլիկյէ իպրազը իգթիսարլա նամ պրագ՚ըզ օլ-ըզը Ցէնէռէալն տավէթ օլանմըզ վէ պանան իսէ, զաթէն հիշ պիր խայրընը կէօրմէյէն Ս. Կաթողիկոս սիւքիթ էթմիշ օլարագ մէսելէ օլ վէճհվէ գա-բանմըզըզը։ Քէնանէքինէն պիր սէնէյի միւթեճավուզ օլարագ պիլա բուսխաթ Ցէնէռէաէ իճբաի մմուրյէքինի կէօ-րէն Ս. Հայրապետ, քէնանէքինէ գարշը գապահաթաա պուլընանը տա տահ-մա պրագ էթմէք կեպի բէնա բուհանի-յէթէ եագըշան շու ֆէզարլը ալիյէսի-նի Մեսրոպ Վրդ. է գարշուտա իսթի-մալ էթմիշ, միլլէթ իսթիֆատէնինի նէ-բէաէ օ.ուբաա օլաան պարի Ցէնէռէաէ կէօրպիլէճէք իսմբաիյլէ պաշգա պիր թէրթիպաթա լիզիմ կէօրմէմիշ իսի։

3. Մամաֆիկ նազարը թիգգաթան տուբ թուբուլմասը քի, Բաթրիգ-խանէյէ եազըլարզը կիպի, պիւսպիւ-թիւն Մեսրոպ Վրդ. իւզէրինէ գապա-հաթ համլ իսիլմէմէլի։ Մամա իլէյհ բուհանինին իգՁիասը տիասի վէ միւ-թալէաթը քէսիրէսինի եագնէն պիլէն պի թարգի զէվաթ, քէնանէք համլ ի-սիլէն պու գաասը ազվիյաթը միւպա-լաղա ատա իսճէնքլէր սիր։ Պաշնը-տան կէչմիշ օլան ֆէլաքէթլեր քէնանի-նի պաշգաճա պիր թարիգ սեվգ էյլե-միշ իսէաէ, ենինէօ պու մէտելէտ չամ-սիյէթինաէ հէր հալաէ բուլարը օլ-ըզընա չիպհէ էթմէմէլի սիր։

Պ. Ց. Թիրզենան

Գ, Գաբու, 10 Ապրիլ 910

ՊՐՈՒՍԱ ԹԻՆՁՐԷԹ ՕՏԱՍԸ
ԻՍԹԻՖԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Էրթօղրուլ կագէքասընեա օգունմբ տրր.

Տէրսաաէթ Մուսանիա խաթթը-նա Թախսիս օլունան Իտարէի Մասու-սէնին քէօնէ վաբօրլարը հագգընաա, Պրուսա թիճարէթ վէ սէնայի օտասընին, Նաֆիա նէզարէթինէ եազ-ըզը մանֆասալ պիր թարիրթը, վէ այնը մէսելէ էհմմիյէթլէ մա-գամը ճէլիսի վիլայէթաէն նէզա-րէթի միւշարիւեյհայա այրընա եազըլ-մըզ իսի։ Ալիսրէն վարիա օլան ճէվապտ, պու խաթթէ իշլէյէն վա-բօրլար, ուերի տէյր ու սէֆերէ սալհ օր-սուզը պիր հէյեթի ֆէնենյէնին... պիլ մանայնէ թասուիգյէ անլաշըմըզ, վէ ինէ մէզքիւր վաբօրլարընը Թախսիս օլունանզը պիլտիրիմիշ. վէ Տախիլյէ նէզարէթինաէ կէլէն տիկէր պիր թա-ռիրթաէ ատ. Թիճարէթ վէ Սանայի տասաբյա վիլայէթին պու պապաէքի իշարաթը իտարէյի Մախսուսէնին Մու-սանիա ատէնթլսնին պէյանաքընա աթֆէն էրաֆիթ գապիլնաէն օլաուզը իշար գելընմասը էլզէրինէ, իհթիյա-ճաթը հապբէյէ նազարէն թէասպիրի մուգթեզիյէյէ թէվէսսուլ իսէն. վէ պիր հագիգաթ թագրիպ էյլէյէն Գրուս թիճարէթ էտասը հէյեթի բէք սաթհի վէ ատէթա պաշան սավմա վերիլէն շու ճէվապլարը, իզզէթի նէֆ-սի քէօր իսէէք պիր մահիյէթաէ կէօր-սիկի իշան պիաթիան հէյեթ խաթի-ֆա էթմիշ սիր. պու խուսուստա շա-յանը թագիր պիր պէօյիւքլիք կէօս-թէքմիշլէր սիր, սըրֆ պու մէսելէ ի-շան շիմալ Գրուսատա թիճարէթ վէ սէնայի օտասը հէյեթի եազ սըր, տա-հապը մէսելինին, թիւճարը, իշլերի պիթթապի եիւգ իւսթիւնէ գալմագ, վէ պանան տա շիպհէսիզ միւսեպ-պիպլէրին վիճանը բահաթըզ վէ մուազզէպ օլմագ սըր։

Բէյֆիյէթ մագամը ճէլիլի վիլայէթ-ճէ խապէր ալընը ալընմագ սէրհալ իյմագ իսէն մագամաթա թէլեկրաֆնա-մէ իլէ միւրաճա՝աթ օլընարագ, Թի-ճարէթ վէ սէնայի օտասընին բէք մա-հագգագ օլան իշարաթընին թերվիճի լիւգզուլը հէմմիյէթլէ եազըլմըզ վէ Նէ-թիճէյէ ինթիզար թապիի պուլընմըզ սըր։

Տէրսաաէթ Մուսանիա խաթթընա Թախսիս օլընան Թիճարէթ վէ սէնայի օտասընին սէրի վէ միւճէտաէա վաբօր-լարը Թախսիսի հագգընաաքի խարաբը նէ գասաբ մահիգ իսէ, սէվայիրի այ-սէսինին պաշան սավմա ճէվապլարը-նա գարշըտ իսթիֆա իսէրէք նասրլ ճիսիյէթլէ չալըշընը պիր քիթիյի հա-միյէթ օլարգարընը կէօսթերմէլերի օլ գասաբ ալգեշարա չայան սըր։»

Պ. Տ.

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

77ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ
ԻԹԻՆՃԻ ՃԻԼՍԷ

326 ՍԷՆԼՍԻ ՊԻԻՏԷՆՍԻ

(Տեվամ վէ խիթամ)

Իքինճի ճիլսէյէ սաաթ 8,30ա պաշլանաը։

1.—Իլմիյէ մմուրլարընընա տա Միլ-քիյէ մմուրլարը կկպի Թէգայիւա է-ռիմմի հագգընաքի մասաէի գանուն-նիյէ գապալ օլընաը։

2.—326 պիւսժէսինին միւզաքէրա-թընա պաշլանաը։

Մահիր Սայիա պէյ.— Լնճիւմէն իլէ հիւքիւմէթ միւբաճաաթը արաբնատա պէօյիւք պիր ֆարգ եագ սըր, ֆագաթ 7 միլիոն լիրա գասաբ պիր աչբալա կէ-լէն պիւսժէ էյի պիր չէյ մէյիլ սիր. պու աչբգ ումամ վարիսաթըմըզընա սէօրթաէ պէրի սէրեճէնինաէ օլըզը տա չայանը սիգգաթ սըր. պէնանէ ալէյհ ֆալա մասրաֆատան ուագընմալը-յըզ վէ վէրկիլէրին ուսուլը Թահսիլինի իսլամ էթմէլիլիգ։

Ցեբրատ պէյ.— Պու սէնէյէ 2 միլիոն լիրա գասաբ բարա մէվճուսը ատնաբգ օլարագ նագլ էտիլմէսի չայանը Թէ-չեգքիւր իսէաէ, իսթիգրազատա պու իքի միլիոնա ֆայդ եիւբիւտիլմէսին-աէն ասլայը չայանը մէմնունիյէթ սէ-յիլ սիր, Թասֆիյէ մուհիպինաէ պիր Քագըմ մմուրլարա վերիլեճէք մասա-չաթ այիս օլըզը նէզարէթլերճէ իթա էտիլմէսէ իսի տահա միւքեմմել օլուր իսի։

Իտարէի մախսուսէ չերքէթինին պու սէնէ պիւսժէյէ իսթալ օլընմասը-զը էկօրիւլի, ենճիւմէն տախ fkմ ալեաք իլէ fkմալաթ օլամայանզը սէօյ-լէյօր։

Գիւսժէնին էն մահիմմ գըսմլարընը Տուլանը Ուսմանյէ իլէ Հարպիյէ գըսմ-լարը Թէչքիլ էտիյօր։ Հարպիյէնին պու սէնէքի պիւսժէսի 10 միլիոն լիրատան զիյատ սիր։ Պու պիւսժէյի իգթիսար վէ գուսրէթիմիզէն եօգարը էկօրմէք-լէ պէրպակր, Քենդիլ էտիլմէմէի իշան հիւքիւմէթլէ հէմֆիքատարմ. անճագ իրատարմըզը Քէգզդ էտերսէք, հագի-գաթէն ինանը գօրգուտանագ գասաբ օլ-ըզընը էկօրիւրլ, ֆիվագը 26 միլ-իոն լիրալզ պիր պիւսժէ իշան 7 մի-լիոն աչբգ գապալ էթմէք պիւքիւն Օսմանլըլար իշան օլըզգա գօրգուն-գ պիր հալ սըր։

Մէտարիֆաթմըզը ազալթաբգ, վա-հիատաթմըզը արթրըզ արթըրամա-յանազմըզ պիւսժէնին բուհը օլան պիր մէսելէ սիր։ Մալիյէ Նազըրը մէտա-բիֆաթը Թենդիլ օլամայանզընը սէօյլէտի իսէաէ ազ միգդարտա Թէն-գիլմէ էտեպիլէճէյինի զանն էտիրմ. ֆագաթ պու մըգտար ազ օլըզը իշան մահիմմ պիր եէքիան Թէչքիլ էթմէդ, պու սէպեպեն Մալիյէ Նազըրը իլէ, իթթիֆագ էտիյօրզ, վարիսաթըն սա-թըրըլմասը ճիհէթինէ կէլենճէ, հիւ-քիւմէթին նօգթայը նազարը եեկի վերկի բարհ եմմամէք սիր, ուսմամ մէ-պուսան, գուսրէթլէրինին ֆէվգընտա էհմալիյէ զաթէն եէնի պիր վերկի թարհ էթմէք արզու իթմէդլէր, պինանէն ա-լէյհ վերկիլերին ուսուլը Թարհ ու Թահ-սիլաթընը իսլամ վէ քէթմ վէ սուլը իսթիմալաթ էօնիանիս ալմագ հագգըն-աաքի պէյանաթ չայանը Թասվիգ սիր։

Մալիյէ Նազըրը ուսուլը նիսպիյի (համմամատական գրութիւն) գապալ էթ-մէք Թարֆատարը սըր։ Գէն սօսիա-լիսթ սէյիլիմ, ֆագաթ Մալիյէ Նազը-ըընը պու ուսուլը նիսպի ֆիքրինէ իշթիրաք էտէմմ (կուբիւթիւլէր)։

Զօհրապ էֆ. թնսաֆիուն սէյին...։

Ցեբրա պէյ.— գաբայրվերմէք մա-վաֆգ սէյիլ սիր։ Գինաէն ալէյհ վեր-կիլերիմիզաէ իշթիրաքիւնին արզու էթմիյի պիր սուրէթաէ սէյիլ ֆագաթ միւթեիլ պիր սուրէթաէ թէզեիսի նիսպիյի գապալ էթմիյճէէք օլուր ի-սէք վերկիլերիմիզի իսլամ էտմէյճէէ-յիզ, պու նօգթայը նազարան Մալիյէ Նազըրըմըզը ֆիքրինի պիմնք խաթե-յօրըմ։ Մալիյէ Նազըրը թէմամբյա սեր-պէթիյի միւպասէէ թարֆարը սըր։ Հալպու քի պէն պու մէմլեքէթ-աէ ուսուլը հիմայէնին տահա մուվա-ֆիգ օլարզընը պէյանլա Սաարազամ բաշանը իֆասէլերինէ իշթիրաք էտ-յօրըմ։ Պու մէմլեքէթաէ թարիֆա ու-սուլընը գապալինի տահա մուվաֆիգ կէօրիւյօրըմ, քաթէնթա ուսուլընը տա մէմլեքէթաէ ումումա թէշմիլ էթմէ-լիյիզ։

Վէհպի էֆ.— Էմլաքլարընը գրյմէ-թինի սէօյլեմէիլեր, պիր սէ Եբլըզ-տաքի էմվալ իշինն պիր չէյ սէմթաիլեր։ Բեաչկի օրտուլա եաբբալան սարֆիյա-թը ազ պիր գըսմը էֆբասա թաթպիգ էտիլմիշ օլան իսի (ալգբլաաբ)։ Զիրա միլլեթ օլմայընճա օրտու օլմազ։ Պիր սէ օ գասաբ միւշքիլաթլա մեյանտա կէթիրիլեն Ցէ։խանէ ֆապրիգասը նի-չինն սաթբլեզ ելաէն չեգարբլաեագ, պու Թեքլիֆի քէտա էտիյօրըմ, սէէպա պիր իհթիյաճ զէմանընա էճնեպի պի-զէ մալ վերմէզսէ, նէ՞ օլաճագ։ Պու ֆապրիգալարտա իշլեյէն ամէլեմիզ, եուն, եաբաղը, նէ՞ օլաճագ։ Պունաան պաշգա, չօտ պագայաբընը ամֆվընը Քեգլիֆի էտիյօրլար, Գօնեատա եիւզե 5 նիսպեթինաէ պիլէ չօտ պագայաբ գալմամըզ սըր։ Սթանպօլընը պագայաբ քմ՚մլեբաե սիր, պունընը ամֆվընը մէճ-լիս գապալ իտէմէզ. պէօյլե 3 միլիոն լիրա պաանընը քէսէնինաէն մի ամֆվ օլընճագ (դահգահալաբ)։

Վարդգես էֆ.— Վարիսաթ սրթա-ճաղը հագգընաա Մալիյէ Նազըրընը պէյանաթ խայալթաան իպարէթ սիր, պինանէն ալէյհ Գապինէ մէսրիֆ վէ զրաաթա սիգգաթ իթմէլի սիր։

Գուչօ էֆ.— Պու կիւն զայէթ պէօ-յիւք պիր հագիգաթ գարշըընաա պուս-լանյօրըզ։ Մալիյէ Նազըրընը ֆէվ-գէլաաաէ մալիմմաթը իգթիսատյէ վէ մալիյէսինաէն մասաա ֆէվգէզլաաէ ֆէսատեթ վէ պէլազէթի վար սըր, զի-բա պիզ գուրու բարգամ կէօնաէրմէյ օլաա իսի. պիճատյէի գապալ էթ-բէմէյճէէք իսի։

Ֆեբրիա պէյ.— Պու սէնէյէ 2 միլիոն լիրա գասաբ բարա մէվճուսը ատնաբգ օլարագ նագլ էտիլմէսի չայանը Թէ-չեգքիւր իսէաէ, իսթիգրազատա պու իքի միլիոնա ֆայդ եիւբիւտիլմէսին-աէն ասլայը չայանը մէմնունիյէթ սէ-յիլ սիր, Թասֆիյէ մուհիպինաէ պիր Քագըմ մմուրլարա վերիլեճէք մասա-չաթ այիս օլըզը նէզարէթլերճէ իթա էտիլմէսէ իսի տահա միւքեմմել օլուր իսի։

Իտարէի մախսուսէ չերքէթինին պու սէնէ պիւսժէյէ իսթալ օլընմասը-զը էկօրիւլի, ենճիւմէն տախ fkմ ալեաք իլէ fkմալաթ օլամայանզը սէօյ-լէյօր։

Գիւսժէնին էն մահիմմ գըսմլարընը Տուլանը Ուսմանյէ իլէ Հարպիյէ գըսմ-լարը Թէչքիլ էտիյօր։ Հարպիյէնին պու սէնէքի պիւսժէսի 10 միլիոն լիրատան զիյատ սիր։ Պու պիւսժէյի իգթիսար վէ գուսրէթիմիզէն եօգարը էկօրմէք-լէ պէրպակր, Քենդիլ էտիլմէմէի իշան հիւքիւմէթլէ հէմֆիքատարմ. անճագ իրատարմըզը Քէգզդ էտերսէք, հագի-գաթէն ինանը գօրգուտանագ գասաբ օլ-ըզընը էկօրիւրլ, ֆիվագը 26 մի-լիոն լիրալզ պիր պիւսժէ իշան 7 մի-լիոն աչբգ գապալ էթմէք պիւքիւն Օսմանլըլար իշան օլըզգա գօրգուն-գ պիր հալ սըր։

Մէտարիֆաթմըզը ազալթաբգ, վա-հիատաթմըզը արթրըզ արթըրամա-յանազմըզ պիւսժէնին բուհը օլան պիր մէսելէ սիր։ Մալիյէ Նազըրը մէտա-բիֆաթը Թենդիլ օլամայանզընը սէօյլեմէ իսէաէ ազ միգդարտա Թէն-գիլմէ էտեպիլէճէյինի զանն էտիրմ. ֆագաթ պու մըգտար ազ օլըզը իշան մահիմմ պիր եէքիան Թէչքիլ էթմէդ, պու սէպեպեն Մալիյէ Նազըրը իլէ, իթթիֆագ էտիյօրզ, վարիսաթըն սա-թըրըլմասը ճիհէթինէ կէլենճէ, հիւ-քիւմէթին նօգթայը նազարը եեկի վերկի բարհ եմմամէք սիր, ուսմամ մէ-պուսան, գուսրէթլէրինին ֆէվգընտա էհմալիյէ զաթէն եէնի պիր վերկի թարհ էթմէք արզու իթմէդլէր, պինանէն ա-լէյհ վերկիլերին ուսուլը Թարհ ու Թահ-սիլաթընը իսլամ վէ քէթմ վէ սուլը իսթիմալաթ էօնիանիս ալմագ հագգըն-աաքի պէյանաթ չայանը Թասվիգ սիր։

Մալիյէ Նազըրը ուսուլը նիսպիյի (համմամատական գրութիւն) գապալ էթ-մէք Թարֆատարը սըր։ Գէն սօսիա-լիսթ սէյիլիմ, ֆագաթ Մալիյէ Նազը-ըընը պու ուսուլը նիսպի ֆիքրինէ իշթիրաք էտէմմ (կուբիւթիւլէր)։

Զօհրապ էֆ. թնսաֆիուն սէյին...։

Ցեբրա պէյ.— գաբայրվերմէք մա-վաֆգ սէյիլ սիր։ Գինաէն ալէյհ վեր-կիլերիմիզաէ իշթիրաքիւնին արզու էթմիյի պիր սուրէթաէ սէյիլ ֆագաթ միւթեիլ պիր սուրէթաէ թէզեիսի նիսպիյի գապալ էթմիյճէէք օլուր ի-սէք վերկիլերիմիզի իսլամ էտմէյճէէ-յիզ, պու նօգթայը նազարան Մալիյէ Նազըրըմըզը ֆիքրինի պիմնք խաթե-

քիրէսի քեզալիք մէզքիւր էնճիւմէնէ իրսալ օլընաը։

6.— Ճէզալարը խաֆիֆիլենաիրիմէսի հագգընաա Զօհրապ էֆ.նին լայիհաը Ալալիյէ էնճիւմէնինէ թէվսի էտիլսի։

7.— Աատնա թասֆիյէյի հիսապաթը գանանընա Այանճա վագը օլան թասանիլաթ գապալ վէ թասվիպ օլընաը։

8.— Ելնի վարիսաթ պուլսուզընը մանգասաէմա իսթիսա էթաիի մա-լիսմ օլան ավգաթ Իլիա էֆ.նին թեք-լիֆ հագգընաա էնճիւմէնին սէրքենաը օգունաը։

Պու սէրքենաը միւսթեճիլինին պուլ-սուզընը իտասա էթաիի ֆազալար վա-րիսաթ գավանիյին Մալիյէնին թաա-սիլաթը եիւգիլնաէն օլասուզը ճիհէթլէ պու խասուսուն գավանիյի Մալիյէ էնճիւմէնինէ թեգզդ օլունմասը լա-զըմ կելեճէյինաէն իպարէթ կէօրիւլի։

Մալիյէ Նազըրը.— Պու տաեմ եա-լընզ մէշրուրիյէթաէն պէրի սէյիլ, տահա եվվել պու վարիսաթ մէսելէ-սիյէ օղրաշըյօր. հիւքիւմէթէ կէլմիշ կիթմիշ, նէթիճէ պիր չէյ եաբմամըշ։ Կէչէն սէնէքի միւթանանանը 5 մի-լիոն լիրա եէնի վարիսաթ պուլսուճա-ղընը վէ պու վարիսաթընը քիմսէնին ճէպինաէն չեգմայանզընը, թաբ-բագան պիթմիյճէյինի սէօյլեսիմճէ-լիսճէ միւզաքէրե էտիլսի. Մալիյէ Նազարէթինէ հեվալէ օլունաը, քենանսի պիր քեազը եազարագ իսվալալընն սէտ, Մալիյէ Նազարէթի խարիճաէն պիր սաեմին եազարընը քեազընը իմ-զանմասընաա թէբտաիս էթաի վէ մէճլիսի Վիւքելյա եազը, բէտա ե-սիլսի. պէն այրընա պիր գօմիսոն թէչքիլ օլունարագ թեգզդ էտիլմէ-սինի թեքլիֆ էթաիմ, գապալ օլուն-մասը։

Արթաս էֆ.— Պու զաթ վարիս-աթընը նեսէն իպարէթ օլանազընը իշլամ էթաի։

Մալիյէ Նազըրը.— Խայր, սէօյլեմ-սի. եվվելա օնըն իսթէսիկի պիր իս-թիրա (իճաա) պէրաթը վերիլմէսի սիր. պէնանէնիզ պիր եէրաթ պէօյլե պիր իս-թիրա պէրաթը վերիլմէսինի պիլմէյօր-ըմ, իհթիմալ օնընն սէօյլեյճէէյի չէյլէր պիր իքի սէնէաէն քենանսի քենանսի մէյամանա չէգաբ։

Գօզմսի էֆ.— Մեճլիսը Մեպուսան-ընն պանունալա օգրաշմասը իճապ էթ-մէզ, պու զաթ վարիսաթընը ալէնէն սէօյլեմէք իւզրէ չիմբուլբ բէտա էս-մէլի սիր։

Նաֆի բաշա.— Պու տաեմ սիվանճ սէյիլ իսէ, մեճլիսին թային եաճէյի մի-ճանճաթաթը գապալ եաբէրգ ֆիքրինի սինլեյէլիմ։

Մեճլիս էֆ.— Կեչէն սէնէ մեճլիսճէ օգունաը, եիւզե 5 վերիլմէսի թեգզբ-բուբ էթմիշ իսի։

Մալիյէ Նազըրը.— Պու տաեմ էն-ճիւմէնէ լիմիյէթ էթմէյօր, խարիճաէն վուգու պուլանաղ պէօյլե պիր թեքլիֆ իլէ խազինեյէ 5 միլիոն լիրա տէյիլ, 5 պէն լիրա պիլէ կէթիրէմմ։

Ցեբրա պէյ.— Վագըթ կեչիրմէյէ-լիմ... բէտա, բէտա։

Մալիյէ Նազըրը.— Պու պիզիմ մեմլեքէթիմիզաէ մասա օլաը. քիմի 5 պէն լիրա, քիմի 5 միլիոն լիրա պուլաբմ սէյօր. նէթիճէյէ պագըլյօր, նէ պուլմըշ։ պիր ipարիա, (բիանգ-գօ)... բեճա եաբեիմ պէօյլե չեյլերլե օղրաշմայալմ։

Բէյլերբ միւնաբերճաթա մէպնի, միւթէպազիսի եաբընքի նուսխէմիզաէ տերճ էտիլեճէք սիր։

ԱՊՈՆԼԷՐԻՄԻՋԷ ԻԽԹԱՐ

Ապոնքման միւսաէթլերի խիթամ պուլանալարա իխթարնամէ կէօնաէրմէ-կիմիզաէն, վագթընա պեճելերինի Քէճէյէ իթմէլերինի բեճա իսէրիզ։ Կէօնաէրմէյնէլերին կազէթալարը ֆէ-սիլեճէկնաէն կիւճնմէմելերի լազմ կելէր։

Ապոնելերիմիզէ պիր գօլայլեգ օլ-մագ իւզրէ պեճելը ապոնքմանլարընը մանաբասթալ կէօնաէրճէքլերի սը-բրատա, գուբօրընը արգասընա իքի սա-թրբլա սալ ապոնէյին խմինի անլ-թմալը սըրատ, զիրա պազէն բարա կէօնաէրիլիյօր վէ լաքին պեբապեր մէքթուպ եախսա իշարեթօլմասընը իշան, սալ ապոնէյի թայինաէ Քե-բեասիա հասալ օլայօր։

ԲՈՒՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ
Bourse de Paris

22 Ապրիլ 1910

Ֆրանսայ բանքը	ֆր.	98.60
Իւնիֆիէ	»	94,55
Բաւմ. շըմէնաքֆէրի	»	218 50
Օսմ. Պանգասը	»	730.—
Պալիս Գարբայյարն	»	441.—

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՏԱՆԱ ԱՖՎԸ
Վ. Է
ԱՆԱՏՕԼՈՒՏԱ ԶԱՊԹ ՕԼԸՆԱՆ ԱՐԱՋԻ

Բաթրիգ Ս. տիւն Սաարազամ Հագ-գը բաշայը զիյարէթ իտէրեք, մահ-պուտիյին ամֆվը իլէ Անատօլուտա զապթ օլունան արազի մէսելէսի հագ-գընաա միւլազաթաա պուլսնմըշ սըր։

Հագգը բաշա հագրէթլերի, պու մէ-սելելերին Թէսվիյէսի մէճլիսը Խասա գարարը իլէ Տախիլյէ վէ Ալալիյէ Նա-զըրլարընա հեվալէ օլունանզընը սէօյ-լէմիշ վէ հէր իքի Նազըրլարը, պիլմիշլիգաքէթ պու իշի Թէսվիյէ իտէ-ճէքլերինի պէյան իթմիշ սիր։ Բաթ-բրիգ Ս. մասախիսէրէն Գալաթա քիլի-սէսինէ ազմէթլի Սաարազամ հագ-բէթլերինին պէյանաքընը վէ Տախիլյէ Նազըրընն պու պապաէքի միւթա-լեաաթընը սէօյլեմիշ սիր։ Տա-խիլյէ Նազըրը պէյ, եալընզ 40 Թուրք մահպուսիյինին մազհարը ամֆվ օլանա-ղընը պէյան իթմիշ վէ պունլարընն սա-պէօյլեք ճինայէթլերը իլէ մահքեմ օլ-մասլազընը իլավէ էյլեմիշ սիր։ Զա-թէնանան վալիսի սէ ազբր ճինայէթ-լեր իլէ մահքեմ օլանլարընն սէքպէթ պազրագբլմասընա մասվաֆագաթ իթմէ-միշ սիր։

Արազի մասլլեսինէ կելինճէ, Տախ-լիյէ Նազըրը.զապթ օլունան արազինին պիր լիսթասընը իսթէմիշ սիր։ Պու լիսթա Գապը Ալալիյէ խասուսի պիր գօմիսոն Թարաֆընընա Թէսգիգ օլը-նանագ սըր։

Բաղ. ժողով պու էյզահաքը սէյ-նէֆիքաէն սօնրա, եէնի պիր Թագ-բիրլէ, էրմէնի մահպուսիյինին մազհարը ամֆվ օլմասընը Թէքրար բէճա իթմիշ վէ Անատօլուտաքի արազինին պիր լիսթասընը տա Թալեպէ գարար վէր-միշ սիր։

ՔԱՂ. ԺՈՂՈՎԸՆ տիւնքի իճթի-մանընա, Բաթրիգ Ս. Նամիսճանլըզը էնանանընա ազաի մէճլիսին զայրէթին-աէն սօլայը պէյանը Թէչեքքիր էյ-լէմիշ սիր։ Մեճլիս տիւնքի իճթիմա-ընա կիլիկիա արքանոցարը իչիւն էէմ օլունան մեպլազա մուգազպլ վէ-բիլեճէք մագպուզլարա, Բաթբրիգխա-նէնին մեհրի վազ օլունմասընա գա-բար վէրմիշ սիր։

Մալիւմ օլաբզը վեճէվլէ, պունաան ազաէմ Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ պու եէթիխմանեէրը իսարէսինի այրը պիր հեյեթ սատ իսէրեք, նիզամնամէսի-նի Թալեպ իթմիշ իսի։ Բաթբրիգխանէ ճէվապէն պու հեյեթին Քազ. Ժողով-ընի պիր գըսմը օլաբզընը պէյանան սօնրա, այրը պիր ֆբբգա վէ պիր հե-յեթ օլմասընը պէյանբմիշ իսի։ Իշ-թէ չու պէյանաթընը Թասվիգ իշիւն պու մագպուզ սէնեալերինի Բաթբրիգ-խանէնին մեհրի իլէ մեհրիբլեճէնէ գարար վէրմիշ սիր։

ԱՄԷՐԻԳԱՅԱՆ վագբլյա Թաշրա-յա, պա խուսուս Բազիլ կէօնաէրիլէն մէպարիզին չէնգլերի Սթանպալ Բօսթա-խանէսինաէն չալընմըշ իսի։ Պու սըր-գաթաա քիլիերին մնասալ օլաբզգալարը վէ պու սուրէթլէ չալընան պիր գաչ պին լիրանըն նէ սուրէթլէ Թահսիլ օ-լընճագը անլաշըլմագ իւզրէ մէվճուս օլան էվրագ մեճլիս ազասընաան Ցա-կոբ Պահրի էֆ. է Թեվֆիք օլընմըշ ի-սի։

Մասմա իլէյհին բարբրթասը իւզրի-նէ պիր գօմիսոն Թէչքիլ օլընըպ, իշի արիզ ու ամիգ Թեգզդ իսէճէք վէ բարալարը նասրլ Թալեպ իսէճէյինի Թային իսէրեք, իսմագ իսէրսէ մահ-ֆէմէյէ սէ միւբաճաաթ էյլեյլեճէք սիր։

ՈՒՍՈՒՄ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ տիւն Բաղ. Ժողովա միւբաճաաթ իսէրեք, մեթթեպ-լերը մեճլիսի հագգընաա միւզաքերթա՝ պուլընմըշ սըր։ Մեճլիս, Տեբրա-

քէրեսի քեզալիք մէզքիւր էնճիւմէնէ իրսալ օլընաը։

6.— Ճէզալարը խաֆիֆիլենաիրիմէսի հագգընաա Զօհրապ էֆ.նին լայիհաը Ալալիյէ էնճիւմէնինէ թէվսի էտիլսի։

7.— Աատնա Թասֆիյէյի հիսապաթը գանանընա Այանճա վագը օլան Քանանիլաթ գապալ վէ Թասվիպ օլընաը։

8.— Ելնի վարիսաթ պուլսուզընը մանգասաէմա իսթիսա էթաիի մա-լիսմ օլան ավգաթ Իլիա էֆ.նին թեք-լիֆ հագգընաա էնճիւմէնին սէրքենաը օգունաը։

Պու սէրքենաը միւսթեճիլինին պուլ-սուզընը իտասա էթաիի ֆազալար վա-րիսաթ գավանիյին Մալիյէնին Թաա-սիլաթը եիւգիլնաէն օլասուզը ճիհէթլէ պու խասուսուն գավանիյի Մալիյէ էնճիւմէնինէ Թեգզդ օլունմասը լա-զըմ կելեճէյինաէն իպարէթ կէօրիւլի։

Մալիյէ Նազըրը.— Պու տաեմ եա-լընզ մէշրուրիյէթաէն պէրի սէյիլ, տահա եվվել պու վարիսաթ մէսելէ-սիյէ օղրաշըյօր. հիւքիւմէթէ կէլմիշ կիթմիշ, նէթիճէ պիր չէյ եաբմամըշ։ Կէչէն սէնէքի միւթանանանը 5 մի-լիոն լիրա եէնի վարիսաթ պուլսուճա-ղընը վէ պու վարիսաթընը քիմսէնին ճէպինաէն չեգմայանզընը, թաբ-բագան պիթմիյճէյինի սէօյլեսիմճէ-լիսճէ միւզաքէրե էտիլսի. Մալիյէ Նազարէթինէ հեվալէ օլունաը, քենանսի պիր քեազը եազարագ իսվալալընն սէտ, Մալիյէ Նազարէթի խարիճաէն պիր սաեմին եազարընը քեազընը իմ-զանմասընաա թէբտաիս էթաի վէ մէճլիսի Վիւքելյա եազը, բէտա ե-սիլսի. պէն այրընա պիր գօմիսոն Թէչքիլ օլունարագ Թեգզդ էտիլմէ-սինի թեքլիֆ էթաիմ, գապալ օլուն-մասը։

Արթաս էֆ.— Պու զաթ վարիս-աթընը նեսէն իպարէթ օլանազընը իշլամ էթաի։

Մալիյէ Նազըրը.— Խայր, սէօյլեմ-սի. եվվելա օնըն իսթէսիկի պիր իս-թիրա (իճաա) պէրաթը վերիլմէսի սիր. պէնանէնիզ պիր եէրաթ պէօյլե պիր իս-թիրա պէրաթը վերիլմէսինի պիլմէյօր-ըմ, իհթիմալ օնընն սէօյլեյճէէյի չէյլէր պիր իքի սէնէաէն քենանսի քենանսի մէյամանա չէգաբ։

Գօզմսի էֆ.— Մեճլիսը Մեպուսան-ընն պանունալա օգրաշմասը իճապ էթ-մէզ, պու զաթ վարիսաթընը ալէնէն սէօյլեմէք իւզրէ չիմբուլբ բէտա էս-մէլի սիր։

Նաֆի բաշա.— Պու տաեմ սիվանճ սէյիլ իսէ, մեճլիսին թային եաճէյի մի-ճանճաթաթը գապալ եաբէրգ ֆիքրինի սինլեյէլիմ։

Մեճլիս էֆ.— Կեչէն սէնէ մեճլիսճէ օգունաը, եիւզե 5 վերիլմէսի թեգզբ-բուբ էթմիշ իսի։

Մալիյէ Նազըրը.— Պու տաեմ էն-ճիւմէնէ լիմիյէթ էթմէյօր, խարիճաէն վուգու պուլանաղ պէօյլե պիր թեքլիֆ իլէ խազինեյէ 5 միլիոն լիրա տէյիլ, 5 պէն լիրա պիլէ կէթիրէմմ։

Ցեբրա պէյ.— Վագըթ կեչիրմէյէ-լիմ... բէտա, բէտա։

Մալիյէ Նազըրը.— Պու պիզիմ մեմլեքէթիմիզաէ մասա օլաը. քիմի 5 պէն լիրա, քիմի 5 միլիոն լիրա պուլաբմ սէյօր. նէթիճէյէ պագըլյօր, նէ պուլմըշ։ պիր ipարիա, (բիանգ-գօ)... բեճա եաբեիմ պէօյլե չեյլերլե օղրաշմայալմ։

Բէյլերբ միւնաբերճաթա մէպնի, միւթէպազիսի եաբընքի նուսխէմիզաէ տերճ էտիլեճէք սիր։

ԱՊՈՆԼԷՐԻՄԻՋԷ ԻԽԹԱՐ

Ապոնքման միւսաէթլերի խիթամ պուլանալարա իխթարնամէ կէօնաէրմէ-կիմիզաէն, վագթընա պեճելերինի Քէճէյէ իթմէլերինի բեճա իսէրիզ։ Կէօնաէրմէյնէլերին կազէթալարը ֆէ-սիլեճէկնաէն կիւճնմէմելերի լազմ կելեճէր։

Ապոնելերիմիզէ պիր գօլայլեգ օլ-մագ իւզրէ պեճելը ապոնքմանլարընը մանաբասթալ կէօնաէրճէքլերի սը-բրատա, գուբօրընը արգասընա իքի սա-թրբլա սալ ապոնէյին խմինի անլ-թմալը սըրատ, զիրա պազէն բարա կէօնաէրիլիյօր վէ լաքին պեբապեր մէքթուպ եախսա իշարեթօլմասընը իշան, սալ ապոնէյի թայինաէ Քե-բեասիա հասալ օլայօր։

ՈՒՍՈՒՄ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ տիւն

թէքմիչլէր տիր։ Էգճիւմէ Արփիարեան Աբքեկ. պիզ բուհանի բէիւլէրիմիզին եալնըզ գուսուրլրբընան պահ իւտէր օնլարքն մէգիյէթլէրինի կէօրմէյիզ տէմիշ վէ ինչլէրիմիզին պաշնամա պուլընանլարը կիւճէնիրիր պրգարբրը սէօղլէրտէն արթըգ վաղ կէյիպ, օնլարա եարբամ իթմէք վազիֆէսինտէն պահ իթմիշ տիր։

Գու նութգլարան սօնրա, հազբունա իգրամլար օլընմըշ վէ ճիւմլէսի եաշաբն Բաթրիգը ճէիտիմիզ, եաշասըն մէճլիսի ումումի, եաշասըն Սինոդ ազասը նիտա էյլէմիշլէր տիր։

Ինթիսապ մազպաթասը տէրհալ թէթիպ օլընըպ, Սինոդ ազասը իլէ մէճլիսը ումումի ազասը թարաֆընան իմզալանմազա պաշանմըշ տըր։ Սարընա գասաբ Գապը Ալիյէ թագաթի մուղարբէր տիր։

Գու սբրատա Մանսէնեար Սարթի պէրայը Քէպրիք Բաքրիգխանէյէ կէլէրէք Եպիսկոպոսլար թարաֆընան գապալ օլընմըշ տըր։

Թերգեան էֆ. Քէլէկրաֆընա, Սթանպօլա կէլէճէկի կիւնիւ Թային իսթէմէյէճէկինի իշար իթմիշ տիր, հալ պու քի Բաթրիգխանէ պիր իքի Սպ. վէ Վարդապետ իլէ պիր իքի ճիսմանի մէրքէպէրանը Առանայա կէօնտէրիպ միշարիլէյիր Տէրսաատէթ կէթիրէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՏԱԽԻԼԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՖԻՐԱՐԻ

ԳՕՆԵԱ 12 Ապրիլ.—Նիկատէ մէվգուֆ օլաբ ֆիրար էտէն Զօլագ օղլու Մուսանընի թասպգվ վէ տէրտէսթի ուչուն վիլայէթէն Նիկէ միւթասարրֆիլըզընա էմր վէրիլմիշ տիր։

ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԼԱՐԸ

ԳՕՍՕՎԱ 12 Ապրիլ.— Սիւրգլի եազմուրլրատան օլայը ըմմագլար ճօշաուզընան բօռթա ելէնի Բազարատան չզաբրլամասընը վէ սու Մթբօվիցասա էպրօ ըմմազընը եօլընը թութուպ, 10 եաշընա պիր չօճուգ սուտա պօղալարընը վէ իքի եպնիչէնն եզգալարընը Բրիչքինա միւթասարրֆիլըզընան պիւտիրիլմիշ տիր։

ՇԸՄԷՆՏԳՖԷՐ ԳԱԶԱՍԸ

ԳՕՆԵԱ 12 Ապրիլ.—Գուլհանէն կէյիքլէր գազասընըն ինձէ սու գարիչուիյլէ Կէչէ պուրունընն թիւլիւ պօղազընա չըմէնտֆէր թրէնի եօլատան չզարագ իչինտէքի 15 մէտլէճէն պազրը վէֆաթ վէ պազրը սա մէճբուհ օլարզը պիլտիրիլմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՂԳ ԱՀՎԱԼԻ

ԶԷՐՆԱԼՕՎԱ ՄԻՒՍԱՏԷՄԷՍԻ

Սկիւպ 12 ապրիլ.— էն սոն ալընան խապէրէ կէօրէ, ասքէրլէր Զէրնալօվա պօղազընը չէտա միւսատէմլէրէն սոնրա զապթ իսէպիմիզ տիր։ Արնավուտլարը Թէլէֆթը 200է պալիզ օլմագատա տըր։ Գէյչան Թէլէկրաֆ Թէլէֆրինի Թամիրէ քէմսը կէրտ իլէ չէլըզըմագատա տըրլար. Սկիւպ վէ Մէթրօվիցա արասընատա չըմէնտֆէր սէվգիյթը մուվագգաթէնթաթիլ իսթիմիզ տիր։

Բրիօքինա.— Տիւն կէճէ վէ պու սապահ Գօսօվա վիլայէթինէ Բրիչքինա միւթասարրֆիլըզընան կէլէն Թէլէկրաֆլարտա Զէրնալօվա ճիհէթինտէ ասքէրի թէհավուզ իլէ 3 նէֆէրին թէլէֆինէ վէ իքի նէֆէրին մէճրուհիյէթինէ սեպեպսիզ վէրէն ասքէրին քամիլին թար ու մար իսթիպ սաղլամըզընը գօլ օրատա գօմանանընը իչար իթմիկի պիլտիրիլմիշ տիր։

Սկիւպ 11.— Գաչամլաքտ Քէյլան սոիլէրի Մթբօվիցայա կիմէքտէ օլան քօսթա գաթարընը թէվզէֆ իլէ իչինտէ պուլանան ասքէրլէրին օրլահլարընը ալմըշլար վէ թրէնտէքի ասքէրի մէվ.սաատընը քամիֆէքինի զապթ իթմիշլէր տիր. սոիլէր թրէնին կէչէմէտին միւասատ իթմիշլէր տիր։ Ֆազաթ չըմէնտֆէրլէ մէվսատը ասքէրիյէ նազլէնին մէմնու պուլընաբընը միֆէթթիշլիկ իսպաթ իսթիմի իչուն օթատօն չէֆինէ թէնպիհատա պուլընմըշլար տըր։ Բօսթա սոիլէրին ելինէ կէչմիշ տիր։

Գարբշըզլըգ չզգան մանթգալարատա սոիլէրին թարիրպ իթմիշ օլուգլարը թէլէկրաֆ եօլլարընը թամիրի իչուն պու կիւն լաղմ կէլէն մատէլէր կէօնտէրիլմիշ տիր։

*** Տիւն ալընան թաֆթալատա կէօրէ, ֆիրուզվիկտէն Բիւրզէրինէ կիսէտէն եօլ իւզէրինտէ վազը Զէրնալօվա պօղազը իլէ պօղազա հարմ թէբէլէրլ՝ օ հէվալիտէքի քէօյիւէրին ըզընաբգալարը վէ եօլը քէմմկէ գալգըմալարը իչիսիրմէսի իւզէրինէ, ֆիրուզվիֆ միւթագիլ լիվասը գօմանանլըզընան ատրեսալ մըգարը քեսֆի սատքիր էկօնտէրիմիշ տիր։ Միւսատէմէ էվվէլա ուզագան ուզաղա պաշլամըշ տըր։ Պիր գաչ թապուրա պալիզ օլան սատքիր սոիլէրէ միւթէմատիյլն եագլաշարագ. Զէրնալօվա պօղազը 'իլէ էքրաֆ թէբէլէրի իքի ճէպհէտէն քեսմիլէն գուշթմըշ տըր։ Թէրթիպաթ թէմամ օլուգգան սոիլէրէ խապէր կէօնտէրիմիշ վէ պունլարընն պիր թազմ մանթգալար թէեսիս իթմէք կիպի բէք եսալը վէ միւեսսիր ենթարատա պաշլանմըշ տըր։

*** Նովոյէ Վրէմիա կազէթասը Արնավուտլըգ օն հարիսէյի հագգընա Սբպիրիտան Խարիֆյէ նազրը Մ. Սելօվանովիչէն ֆիքրինի սորմըշ տըր։ Սբրպ խարիֆյէ նազրը՝ սոն հարիսէ մունասպեթլէ Գոսօվատա ասքէրն Սբրպլարընը մէվգրը նազիքլէշէրիկինի մամսիկի ըսեանը՝ Թիւրքիանընն սոիլէ իչէրինէ ախ օլուգընը, մէսէլէթէրի վէ օլուգճա գարբըզգ սէպպէրէտէն իւէրի կէլէրիկինի պէյան իթմիշ վէ Սբպիրիտան հուսուսը թէհարա իսիլմէսիյինէն, հիւքիմէթը մէթպուսէսի թարաֆընան իչթիհատի թէպերլէրէ լիւզում կէօրիւմէսիկինի սէօյլէմիշ տիր։

*** Սհսաի Մթքէթ կազէթասը «հագգաթ իսթէրիզ» սերլէվհասընը ասթիսէքի ֆգրայը եազմըշ տըր։

«Արնավուտլըգ ահվալի հագգընա չէհրիմիզ բօլթիգա մէհաֆիլինտէ հէյեճանը վէ միւպալաղալը խապէրլէր եազըլմագատա տըր։ Արնավուտ մէպսուսլարընան պաղը զէվաթը միւհթէրէմին խուսուսի ալըզգալարը խապիրլէր պու շայիալարը թէէիւս իսէճէք մահիյէթէտ օլաուղը սա սէօյլենիյօր։ Հիւքիւմէթին Արնավուտլըգ ահվալի հագգընա իսթիսապաթ գալէմի վասբթասըյլա մահալլի կազէթալարա թէպլեղ ինթիկի թէլէկրաֆլարը էֆգարը ուսումմկէճէ քամֆի կէօրիւէմէսի Թապկի սալըմալը տըր, չունքի պունլար ալէյատէ մուխթասար բէմի խապէրլէրէն տիր. հալ պու քի մէմլէքէթին ասայիշ վէ սեւատէթինի թեալիւգ իսէն պէյլէ պիր մէսելէտտէ հիւքիմէթին տահա գանատթպախշ խապէրլէր վէրմէսի լազըմ կէլէճէկի գանատթնասյալ։ Պունը հիւքիմէթէն կազէթալարը վէ էֆգարը սումումյէնին թալեգ ինթիսի պիր հագգ տըր։ Մէչբուհթիրթլէ իսարէ օլընան պիր մէմլէքէթտէ միլլէթ տէ քէնտի ասխէլի իշ վէ մէսելէլէրինի թեալիւգ իսէն ահվալ հագգընա մուֆասսալ մալիւմատ ալմագ իսթէր։ Զիւնքի մէշրուհթիյէթ տեվրի տյընընդգա տեվրի տիր վէ հէր շեյ այընընդգա ճէրէյան իսէր։ Հիւքիմէթին կազէթալարա բէմմն թէպլեղ ինթիկի թէլէկրաֆ խապէրլէրինին միւնասրեճաթընն ասդրուլըզը հագգընա չիւպհէ ինթիգ ալմագ. ֆագաթ միւպալաղալը վէ հէյեճանը չալիտարա մէյանա վերիլմէմէք իւզրէ հիւքիմէթին տէ տահա սեմահաթքեարանէ հարաքէթի լազմ կէլիր զանընատալը։»

*** Խարիֆյէ Նէզարէթինէն Օսմանը սէֆիրլերինէ վազը օ ան թէպլիզաթա, սխրէն Իբէք վէ Բրիչքինա ճիվարընա վուգուա կէլէն գարբըշգլըգ քէսպը սիւքիւնէթ էյլէմիկի հալտէ, պու քերբէ Զէրնալօվա մէվգըընա պազը հաթէսէլէր գուհուբ վէ պիր իքի նօգթատա միւսատէմէ վուգուա կէլէսիկի թասրիհ իսթիրիքտէն սոնրա հիւքիմէթէ, զբյամա գազգըշանլարը թէէսիպլերի իլէ պէրապէր օ թարաֆլարատա սապրէ վէ սիւքիւնէթէն թէմամէն մուհաֆազասը իչուն մէվճուտ գուվվէի ասքերիյէնին արթըրըլմաղը վէ Իպմիր, Սեմիկ բէսիֆ լիվալարընը տէ կէօնտէրիլէճէկի պիլտիրիլմիշ տիր։ Մէզքիւր լիվալար պիտեր մէվճուտը 16 թապուրատան իպարէթ տիր։ Լիւզում թագիրիրնտէ 2 լիվանընը տա սէվգի մուգարբէր տիր։

*** Արնավուտ մէնպարընան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Լապգալա, Տէրմիցա, Լամա վէ Պէնիքտէ թօբլանան սոիլէրէն տատէ 20,000 է պալիզ օլըյօր։

ՀԱՑՄԱՐԱՏԱ ԳԱՐԸՇԸՐԳԼԷԳ ՄԷՑԼԻ.— Պէրաթ սանճաղը տախիլինտէ Հայմարա գազասը էհալիսինտէ միրի վէրկիլէրէ պէտէլ մագթուէն պիր մըգսաբ Թէվֆիյէ իթմէլէրինէ տէվրը սարպգտա միւսատէ վէ եա միւսամէհա իսիլմիշ. քէնտիլէրինէ իմթիյազ վէրիլմիշ իսի։ Մէչբուհթիյէթ իլանը իւզերինէ մուգայիրը գանուն վէ միւսավաթ հէր նէ վար իսէ լազվ էթմիրիմէկէ չալըշըրգը իչուն պիթթապի Հայմարա էհալիսի տէ պիթիւն Օսմանլըար կկպի վերկիլէրինի թէէիյէյէ մէնպաբ Քութուլմըշ իսի։ Շըմալի Արնավուտլըգտա զուհուբ իսէն ըսեանան ճիւրաթ ալան Հայմարալըար էտկի իմթիյազը իւէրի սիւբերէք վերկի վերմէք իսթէմէյօրլար։ Հիւքիմէթ պիթթապի գանունըն իճրաաընա գարար վերիպ Արնավուտլըգտա թօբլանան սատքիրէն պիր թապուրը Հայմարայա կէօնտէրմիշ տիր։ Այնը կէմանտա պիր տէ նասիհաթը հէյեթի կէօնտէրիլէրէք չիտէթէ միւրաճաաթ էթմէէն իսթատ իլէ տէֆը զուիյէ էլալըզըլմագ տըր։

ՁԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀԻՑԻՍԻ.—Սեր թապիպը Շահանէ Խայրի վէ Թըպպ փաքիւլթէի բէիսի ճէմլի պէյլէրէն 8ինճի բաօրթասընա կէօրէ, զաթը հազրէթը Բաբիչահինին պու ագչամքի (Ապրիլ 12) սբճաղլըգը թապրի հալտէ եանի 37 վէ նապզլարը 84 վէ ահվալը սբհհյէսի մէմնունիյէթը ավտէի մուճիպ տիր։

Սարթաամ վէ Հաբպիյէ նազրը վէ սայիր բիճալը տէվլէթ տուն Մապէնը Հէմայունա կէտիպ սբհհէթը Բաթիշահիյի սորմըշլար տըր, տիւն ազչամ սաաթ 11տէ պէրաի իսթիֆտար Մապէնէ կէթմիշ օլան Տախլիյէ, Մաքիյէ վէ Աբլիյէ նազլրլարընը հուզուրը Շահանէլերինէ գապալ իթմիշ տիր։ Զաթը Շահանէլինին հարկանլըզընա աթքպապճա ճաթզ կէօրիւմէսիկի թագտիրտէ ճիւլուսը Հիմայուն միւնասէպէթլէ իճրա օլընանագ մեքառիմ իչուն Մապէյէ կէլէճէգ զէվաթ եալընը։ Աէֆ. Թերը մախսուսընը իմզալամագ սուրէթլէ իթթիֆա օլընանագ տըր։

ՊԱՀՐ, 6Շ գօմանանը Բաւաթէմբաչա իսթիֆա իթմէքլէ եէրինէ Տիվանը Հարպ բէիս վէքիլի վէ Թէրսանէ մէմուրը Ֆաթգ բաչա վէ անընն եէրինէ տէ Մէքթալայ Միհնիր պէյ վէքաուլթէն Թային խսիլմիշ տիր։

ԷՃՆԷՊԻ մէմալիքտէն կէլէն մուղիրը եաղլարընն մէնը սաախուլի իչուն եվվէլճէ Թէշքիլ օլընան գօմիսիոնա ուսուբը Թըպպէյէի միւքիյէ վէ սըհհէթի ուսումիյէտնն ազալար պուլընաբրաճաղընան պու ազալարընն Թայինինէ գասար գօմիսիոն միւզաքերաթընը Թէսխիր էթմիշ տիր։ 6—1

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԳՖԷՐԻՆՏԷՆ.— Սբպիա չըմէնտֆէր իսարէսինտէն վիրուա խատն մալիւմաթա կէօրէ, ուս ճօշումընան, խաթթն պազուլընը նօգթատա տաի էվրօբա գաթարընն ագթարմա մուամէյէսի կէճէ օլմագ միւնասէպէթլէ իճրա օլունամամըշ տը։ Գինանէ ալէյհ Նագասինա վէ Լարբօվօ արասընատա տաի էվրօբա գաթարը իլէ եօլճը վէ էշտա նագլիյաթը իլանը ախսէրէ գասար թաթիլ իսիլմիշ տիր։ Գունա գարշը շարգ սիւրաթ գաթարընն եօլճըլարը ագթարմա իսիլմէսինէ, շարգ սիւրաթ գաթարընն տուն սապահ իճրա օլունմըշ տը։ Մուսապերաթէն տահա 2 գասար գաթ օլընմըշ հալտէ պուլունանագը թահմին օլունբյօր։

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԳՖԷՐԻ ֆիլուսը հիմայուն միւնասէպէթլէ Շարգ չըմէնտֆէր չիպէլէրի մարտը 27ինճի էրճէնպիհ կիւնիւ գարալը պուլընանագլար տը։ Միւսիրիյէթ

ՀԻԼՐԻԹԻՄԷԹԸ Օսմանիյէ, էճնէպի թէպաաարընան բաթէնթ վէրիսի թահսիլ իթմէք իչուն սէֆիրլերէտ միւրաճաաթ էյլէմիշ տիր։ Ալէմանիա վէ Ավսթրիա, հիւքիմէթը Օսմանիյէնին պու թէքլիֆինի գապալ իթմիշէր տիր։

Տիկէր սէվէրէրէր տէ պու թէքլիֆի եասէն գապալ էյլէմիշլէր իսէ տէ մէսելէյի թէպզիգ իթմէք իչուն միւսաաթի իսթէմիշլէր տիր։

ՆՐՈՒՍԱՂԷՄ սանճաղընը վիլայէթէ թահվիլի միւշիհնիլիյօր։

ՁԱԹԸ Շահանէնին Խասթալըզընան սալայը, եարընը ագշամ Տօլմա Պաղչէ սէրայընտա վէրիլէճէք զիյաֆէթ, Խարիֆյէ նազրընը գօնաղընտա քէշիսէ օլունանագ տըր։

ԽԱՐԻՃԻՆ Նէզարէթինէն ճումատ էրթէսի ագշամը, Բուսխա, Ինկիլթէրա, Ֆրանսա վէ Իթալիա սէվլէթլէրի նէզտինտէ պալընան Օսմանը սէֆիրլերինէ եէնի թալիմատը հավի պիր իքինճի թահրիրատ լկօնտէրիմիշ վէ պու թահրիրատա, հուգուգը հիւքմրանի հազրէթը Բաթիշահիյէ գարշը պէօյիւք պիր տարպէ օլանագ օլան Կրա մէճլիսը միլի ազանընն Եունան գրալը նամընա եէմին իթմէք կիպի պիր հալին մէնը վուգուը իչուն չիտէթլի թէսպիրլերէթ թէվվէսսիլ իսթիրիկինէ տատիր գաթի վատատ իթատը իյանպ իսէճէկինին վէ մէսելէնին Պապը Ալիճէ էճէմիյէթը ֆէվզելատէյի հայիզ պալընընդընը պէյանը թէքրար թէքրար թէկլիզ վէ թէնպհի իսիլմիշ տիր։

ՊԻԼԷՃԻՔ Տօնանամա Օսմանի բիյասէթինէն թարաֆընդգա կէօնտէրիլէն վարագա տը։— «Մահը հալը 9ընճը ճումատա կիւնիւ Պիլճիք մէքթէպը Իտատիսի չակիրտանընը թէվզիրը միւքասֆաթ բէսմի իճրա գընընը։ Բէսմը մէզգիւրը խթիմընատա չակիրտանան 224 նօմրօլը Քհազիմ էֆ. քարաֆընան պիր սուրէթը մահիրանէտ գարագալէմէ պէօյիւք գընատա թերօմ իսիլմիշ օլան գահրէմանը հիւրիյէթ Նիազի պէյին բէսմի մէքթպ չակիրտանընան 2 էֆէնտինին պիր մահավէրէի մուսուսմանէ վէ թէչվիգ քեսրանէլէրիյէ Տօնանամայը Օսմանի իսանէսի նամընա միւպյասէյէ վազ իսիլիր։ Հէման եարըմ սաաթ զարֆընատա 1953 զրուչա չընգագ։ Մէտուին վէ մէքթպկ չակիրտանընընն միւզայէտ խուսուսընատա կէօսթերիրիլերի չէվգ ու զայրէթ ճիտաէն սէզավարը թագտիր իսի։ Միւզայիտէյէ օրատա խթամ վերմէք գապլի օլամայանագը անլաշըրզընընան 3 կիւն տահա տէվամընա հուզարճա գարար վերիլմի։ Միւզայիտէ տէվամ իթմէքտէ օլընընընան, նէթիճէսինինէ արզ իսիլճէկէկինին պէյանընյա միւթպէր կազէթալարընյա քէֆիյէթէն չիմատէն իլանընա հիմմէթ պէյյարընյամասը բէճա օլունուր։

ՊՐՈՒՍԱՏԱՆ թարաֆընդգա եազընընյօր։

«ԹԱՆԻՆ» կազէթասը տահիպ վէ տր մուհարիրի Հիւսէյին Ճավիտ պէյ էֆէնտի իլէ, էտրընէ մէպուսը մէսհէբէմէ ուզթօր Ռիզա Թէվֆիք պէյ էֆէնտի, Պրուսամդա Թէրրիի իթմիշլէր տիր։ Վէ չէհրի հալին եէտինէի բէնճէնպիհ կիւնիւ ագշամը տախի «իթթիհատ վէ Թերգգը ճէմիյէթի» պիրինճի գլիւպիւնատ ուզթօր Ռիզա Թէվֆիք պէյ էֆէնտի, թարաֆընան մուհիմմ պիր գոնֆերանս վէրիլմիշ տիր, իչպու գոնֆերանսատ բէք չօք մէմուրին վէ էշբէֆի մէմլէքէթ հազրը պուլընմըշլար տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ Գալաթա, Գէյօղլու վէ Սթանպօլ խատրխանէլէրի ալաֆր. Ապրիլին 27ինճի չարշէնպիհ 28ինճի բէնշէնպիհ վէ քէշվէրգ Մայիսին 2ինճի բազար երթէսի վէ 3ինճի բէնշէշ կիհ կիւնլէրի գարալը պուլընանագլար տըր։ 6—1

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԳՖԷՐԻՆՏԷՆ.— Սբպիա չըմէնտֆէր իսարէսինտէն վիրուա խատն մալիւմաթա կէօրէ, ուս ճօշումընան, խաթթն պազուլընը նօգթատա տաի էվրօբա գաթարընն ագթարմա մուամէյէսի կէճէ օլմագ միւնասէպէթլէ իճրա օլունամամըշ տը։ Գինանէ ալէյհ Նագասինա վէ Լարբօվօ արասընատա տաի էվրօբա գաթարը իլէ եօլճը վէ էշտա նագլիյաթը իլանը ախսէրէ գասար թաթիլ իսիլմիշ տիր։ Գունա գարշը շարգ սիւրաթ գաթարընն եօլճըլարը ագթարմա իսիլմէսինէ, շարգ սիւրաթ գաթարընն տուն սապահ իճրա օլունմըշ տը։ Մուսապերաթէն տահա 2 գասար գաթ օլընմըշ հալտէ պուլունանագը թահմին օլունբյօր։

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԳՖԷՐԻ ֆիլուսը հիմայուն միւնասէպէթլէ Շարգ չըմէնտֆէր չիպէլէրի մարտը 27ինճի էրճէնպիհ կիւնիւ գարալը պուլընանագլար տը։ Միւսիրիյէթ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԻՆԹԻՍԱՊԱԹ

ԲԱՐԻԶ, 25 Ապրիլ.— Բարիզ մէպուսան ինթիսապաթը պիր կէօնա հաֆթէ օլմագսըզը իճրա օլընը։

ՄՄ. Գիէն Էմի, Պէրրի. Լերօլ, Միլվօյ վէ Գարէս մէպուս ինթիսապ էթիլմի։

ՄՄ. Միլան իլէ Շարլը Պէնուա թէաթիի արատա գալմըշլար տրի։

ՍԷՆԹ-ԼԷԹԻՆ. 25. — Գաշ վէքիլ Մ. Պրիան 9000 բէյ էքսէբիյէթ իլէ մէպուս ինթիսապ օլընմրշ տրր։

ԻՆԹԻՍԱՊԱ ՆԷԹԻՃԷՍԻ

ԲՍՐԻԶ, 25.— Սապահլն ալաֆր. կինտէ ինթիսապաթ պէրվէհլը տթի խոլ։

49 Սօլ թարաֆ ճումհուրիյէթբէրէրլէր։

139 Բասիգալ վէ Սօսիալիսթ
11 Միւսթագիլ Սօսիալիսթ
30 Միւթթէֆիգ Սօսիալիսթ
35 Բրօկրէսիսթ
13 Նասիոնալիսթ
43 Մուհաֆազաքեար
207 Թէսավիի տրա

Ինթիսապ էտիլէնլէր իչինտէ պաշ վէքիլ վէ Տա՝ իլիյէ նազրը Մ. Պրիան, Մալիյէ նազրը Մ. Դուշրի, Պահրիյէ միւթէլրը Մ. Շերօն, Մ. Մ. Տէչա նէլ, Գայես, Սարօ Բէլլաթան, Գլօձ, Սիման, Քրուբրի, Վիվիանի Աալիյէ նազրը Մ. Պարթուսմարքի Տէմոնթէպելլօ վէ սայիր զէվաթը մէշհուրէ մէվճուտ տրր։

ՆԻԽՄԱՑԻՇԼԷՐ

ՍԷՆԹ-ԷԹԻԷՆ.—Ինթիսապաթ նէթիճէլերի իլան օլըզգատ. էհալի նիսայիշլէր իճրասընյա պէլէտիյէ սայրէսինէ աթէշ վերմիշլէր տիր։

Ժանատարմալարտ վուգու պուլան գավկատա, պ՝ բօլ՝ս արգսընատան պէլշգալ մէճբուհ ա՝ուշմ՝ սը։ Տրատկոն ալայլարը միւսախէլէ էտէրէք, սասյիշի իսատ էթմիշ տիր։

Մ. ՊՐԻՍՕՆ

ԲԱՐԻԶ 25.— Մէճլիսի մէպուսան ինթիսապաթընատա Մ. Պրիսոն Թէսավիյէ արատա գալմըշ տրր։

ԻՆԹԻՍԱՊԱԹ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐԻ

ՇԱՐԿՕՆ 25.— Միւթէչար Մ. Սարօնը մէպուս ինթիսապ էտիլմիշ օլմար միւնասիպէթիյլէ մուհիմ հասիէլէր վուգու պուլմըշ տրր։ Ինթիսապ սանտրգլարը գերբըմըշ. ամլէ, հէյեթի ինթիսապիյէ իլէ պողազ պողազա կէլմիշ տիր։ Օրթայա զայրը բէմմի ինթիսապ սանտրգլարը գօնբուրընընան, հէյեթի ինթիսապիյէ էճքիմիշ տիր։ Գու արալգ բէվուլէր պօշատրմըշ տրր. պիր չօգ մէճրուհ վար տրր։

ԳՕՆԵԱԳ Ապրիլ 25.— պու վիլայէթ պէլէտիյէ բէհուլերինէն պիրի միւնթիխիպլերէն պիրի թարաֆընան բէկվուլերէլ գաթլ ու թէլէֆ էտիլմիշ տիր։

Գունընն խուսուսի էսպապան նաչի օլուգը անլաշըլմըշ տրր։

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Գիլ միւզայէտ սաթբլճաղը էվվէլճէ իլան օլընան Օրթաքեօյէ Բալանկա օսգաղընատա էմանէթ մալի մասպազէ երկիրմի իւէ վէ երկիրմի պէշ նօմրօլը նիմ քարկիր խանէյէ լիրայը Օսմանի եիւզ դրշ. իթիսապրյլա թալիպի Բարաֆընան մէվզու էլլի պին դրշ. նիսապընատա կէօրիւմէսիկինէն ինա էլ միւզայէտ թէգարրուբ իսէճէք մրգատար մէպալղ պէտէլը միալի պուլընընը հալտէ իհսանէի էվվէլիյէտի իճրա օլընմագ իւզրէ քէֆիյէթը միւզայէտ Մայիսին երկիրմի ալթընը կիւնինէ թէմամ իսիլմիշլէն, վէ անանէն սոնրա օթուզ պիր կիւն զարֆընատա լատգալլ եիւզատ պէշզամ վուգու պուլուրատ թէքրար միւզայէտ օլընարագ իհսանի գաթիյէտի իճրա գբլընանագընատա թալիպ օլանարընը եիւզատ օն նիսպէթինատ թէէմինաթ ազէլէրինի միւթատարզէն Շէհր էմանէթի մէճլիսինէ կէմէլէրինի իլան օլընը։

12 Նիսան 326

ՀԱՐՊԻՃԼԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Նէքինճի օրատա մանթգբգաբնատա մէվգբը լազմէյէ վազ վէ իսթիմալ օլընմագ վէ ագատամը տէվէ իլէ գապիլի նազլ օլարագ պէհէր բարչասը մէվզու պուլընարը ատնաբգ իլէ պէրապէր իքի եիւզ քիլօյը Քէճավուզ իթմէմէք վէ էն նիհայէթ Հազիրանընն օն պէշինճի կիւնիւ Տէրթատատէտ Թելիմ օլընմագ լուզէ հուպապաթ Թահնընա մախսուս վէ բէթրօլ կազը գուվվէթիյլէ միւքէհարրիք էն սոն տիրթէմ տէօրթ տէյիրմէն թազբը միւպայատ օլընանագ տըր. պունլար տէքիզ իլա տօգուզ հագիգի պարկիր գուվվէթինատ ամատ կազ մօթէօրի վէ պունա մէբպութ սաաթատա տէքի եիւզ էլլի պին գբյէ սուլը եիկերմի օթուզ մէթրօ իրթիֆատ վէրիր պիր թուլումատա, պիր եէտէք թէսիին լամպատը, տէօրթ եէտէք բիթօն եազլարը, պիր սու տէբօսը, պիր անախթար թազբը իլէ պէհէր տէյիրմէն իչուն իւէ գբտէմ գաթրընատա եէվմիյէ իւ պին իլա տէօրթ պին քիլօ պուղատա իւյիւթիւր վէ սազլամ մէյէ ազամընատա էրէյիվէյիր պիր էթթի ֆբռնընը Թաշբյա վէ պուղայ թաթիր ալէտ թազբվարը վէ եէյեք վէ մաշընատ վէ էթքիչ թազբմարը վէ սայիր լազբմ կէյէն եէտէկ էտէվաթբ իլէ միւեէհհէզ պուլընանագ տրր. կէրէք տէյիրմէն վէ կերեքտ մօթէօր վէ թէֆերրուատբ Նիզամիյէ իսարէսինէտքի Ուն Գարանը ֆապրիգասընատա միւթէխասսիսլերի թարաֆընատան ֆէնեն իճապ իսէն թէֆրիպէյէրի իճրա օլընաբգատան ասնրա մուվաֆբգ կէօրիւլիւր վէ ֆիպաթը հասատը իթիսալատա պուլընը իսէ գապալ իսիլէճէք տրր։ Պունլարընն Ուն Գարանը ֆապրիգասընատա թէսիմինէ տէկին քեսֆիֆէի մէսարիֆի տահիպինէ այիտ օլանագ տրր, իհալէ զէմանը Մայիսին օթուզ պիրինճի կիւնինէ տրր.

Իթայա թալիպ օլանարընն եէվմը մէզգիւրատէն էվվէլ էն սոն գապալ իսէճէքլերի ֆիյաթը գարալը զարֆ ատրանինատ օլարագ Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ սայիրքտի իքինճի չիպէսինէ Թելիմ իթմէրի վէ քէնտիլերինին վէ ես վէքիլերինին եէվմը մէզգիրատ նէթիճէյի անլամագ իւզրէ չիպէի մէզգիրիյէ կէմէրէրի իլան օլընը։

12 Նիսան 326 3—1

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Օսմ. Իւնիֆիթ ազչ. զաբ.		102.16
» » էն եիւքսէք		102.19
» » էն աշաղը		102.16
Գու սապակ այընը ք. ք.		102.13.50
Բուսմ. Շըմ. ազչ. զաբ. Ֆր.		.217³)
» » էն եիւքսէք Ֆր.		.218¹)$_{4}$
» » էն աշաղը Ֆր.		.217³)$_{4}$
» » պու ապհ. այլ. Ֆր.		.217.¹)$_{4}$

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սէլանիկ	» Ֆր.	137.
Միսիրի	» Լ. Օ.	6 65
Օսմ. Բէժի Տուխան	Լ. Օ.	19.
Օսմ. Սիկուրթա	Լ. Օ.	5.12
Թրամվայ ազտիոն	Լ. Օ.	10.85
Թրամվայ Ժուխանա	Լ. Օ.	7.55
Թրամվայ Օպլիկ.	Ֆր.	492.
ՍԹամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	349.
Շիրքէթի Խայրիյէ	Լ. Օ.	40.
Շիրքէթի » Համ.	Լ.Օ	1.05
Գալիա Գարայաքն	Ֆր.	442.
Էրէյլի Մասէնի	Ֆր.	190.
Գարասու Օրթինէր	Ֆր.	28.
» Բրիվիլէժիե	Ֆր.	28.
Գասանարա Օրթինէր	Ֆր.	171.
» Բրիվիլէժիե	Ֆր.	171.50
Անատօլու շըմէն.	%60 Ի.Լ.	16.22
Նէֆթ Ֆէօֆո Թրամվայ	Լ.Օ.	2.

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսէ Ֆոնտ.Էժիբ.	1886 Ֆր.	324.
» » »	1903 Ֆր.	271.
%5 Եունան	1881 Ֆր.	250.
Պանգնասիոն.ամբորէ	1880 Ֆր.	.423.
» » »	1903 Լ. Օ.	4.42
Լավրիսմ մասէնի	Ֆր.	56.50
Թրանսվալ	Ֆր.	82.
Զաթբրը	Ֆր.	45.75

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրշ.ատան	Ղ.Բ.
Գէյալ մէճիտիյէ ֆարդը	107.38
Մէթալիք	100.
Ինկիլիզ լիրասը	110.02
Ֆրանսզ լիրասը	87.11
Բօլ	90.20
Գրիմիզ ալթունը	50.

ԻԼԱՆ

Գարթանա, իքինճի Մահքմէթի Թիճարէթ իլամյալ մահքիմէն պիտ օլան ասէրինին Թէմմնի Քէվմիյէտի իչուն Արիֆ էֆ.նին մահճուզ պիր ատատ Թաւրնա մաքինասընէն ֆիրուխթը Քահրը գարարա ալընմըշ օլաբգընատան պէր մուհիպգ գարար մէգգիւր մաքինա չէհրը հալը Բուսմինին օն եէտինճի ճումատա էրթէսի կիւնիւ սաաթ ութաէն պէշէ գասար Սիւլէյմանիյէտ Տէօքտէճիլէր իչէրիսինատ, մէմուրը մուվաճէհէսինատ ալէնէն պիլ միւգայէտ ֆիրուխթ իսիլճէճինէն իչթիբասընա Թալիպ օլանլարընն եէվմ վէ վագթը մէզգուրատ վէ մահալը մէզքիւրատ հազրը պուլընմալարը մահքէմէի Թէճաբէթ Իճրա սայիրքտինէն իլան օլընը։

12 Նիսան 326

ՄԷՍԱԼԻՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անառալու լիմանլարբյլա Գաթում, Օռէա Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթբա, Մարսիլիա, Հավր. Տիւնքէրք, Լոնդրա, վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արաբէ սա մունթազամ սէյր ու սեֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԻՆԵՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 18ինէի բազար էրթէսի կիւնի «Պօսֆոր» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. ապրիլին 12ինէի ճումա կիւնու «Պազարա» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. ապրիլին 20ինէի չարշէնբա. գաշամը «Սախալիէն» Սուրիա խաթան.

ՀԱՐԱՌԻԹ ԷՏԷՃԻԹ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 16 ինէի ճմ. էրթ. կիւնի գաշամ ալաֆր. սաաթ 4է գարասան Փօսֆանքեն սիւվար օլարը «Սէնէկալ» վաբօրը Իզմիր, Բատում, Պէյրութ, Լարնագա, Մերսին, Իսքէնտէրուն, Լարնագա, Թարապլուս, Գէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆա։ (Գէյրութա իլգ օղրայրլարա Եաֆա, Բօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտէրիյէ իչուն ալաֆր։)

Ալաֆր. ապրիլին 21ինէի բէնճ. կիւնու գաշամ ալաֆր. սաաթ 4է Գարասան Գաղանօղանքեն սիւվար օլարը Սախալիէն վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նարբօլի վէ Մարսիլիասա։

Ալաֆր. ապրիլին 22 ինէի ճումա կիւնու գաշամ ալաֆր. սաաթ 4է գարասան Գազին սիւվար օլարը «Պօսֆոր» վաբօրը Օռէասա.

Ալաֆր. ապրիլին 18ինէի բ. էրթ. կիւնու գաշամ ալաֆր. սաաթ 4է գարասան Մէլպէրի սիւվար օլարը «Պօսֆոր» վաբօրը Սամսուն, Թրապզոն վէ Պաթումա։

Գումրանա սազրուսան սազրաա ԲԱՐԻՇ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՖԱՆԼԷՊԵՆ, ԺԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՈՆ-ՄԷՏԻՊԷՐԱՆԷ չքմեն-ոքֆէրլէրինին էն իւէգ սթաստիոնլարը իչուն տաստ պիւէթ վէրէպիլիր։

Վինէի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր, Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

Վինէի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱՆԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ

ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ ԻՉԻՒՆ

Վինէի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Խամսիկա իւէ կիւէնլէր իչուն խուսուսի չարթլար իւէ ուսուլէթ իպրաղ օլանարը կիպի, Հինտիստան Չին, Ճապոն, Աւսթրալիա վէ Մատագասքար իչուն ատ ալիմէթ վէ ավաէթ պիւէթի տաստ վերիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թափիլաթ ալմադ իսթէյէնլեր Դալաթասա Սամսանդէ Սիթէ Ֆրանսէզատ մերքեզ ագենթիլիկինէ վէ Սթամպօլատա Պազէ Դարուսաղասա կէսմիւք գուրպինատէի ագենթէսանէյէ միւրաճաաթ իսթէյիրլեր։

ԽԷՏԻՎԻԱԼ ՄԱՏԼ ԳՈՒՄԲԱՆՆԱՍԸ

ԳԱՌՏԱՆ Կաթէյինին սիւվար օլարը «Օսմանիյէ» վաբօրը Ալաֆր. ապրիլին 17 ինէի բազար կիւնու Տէրսաատէթէ միւվասլէթ վէ ապրիլին 19ինէի սալը կիւնու Եօլէնտէն ասնրա ալաֆր. սաաթ 3է Տէրսաատէթէն հարաքէթլէ Մէրսին, Իզմիր, վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէէնք սիր։

ԳԱՌՏԱՆ Տամբրին սիւվար օլարը «Մինիա» վաբօրը ապրիլին 22ինէի ճումա կիւնու Տէրսաատէթ միւվասլէթ վէ 21ինէի ճումա երթէսի կիւնու Եօլէնտէն ասնրա ալաֆր. սաաթ 4է Կելիպօլը, Զանդգալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագզ, Բատում Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թրապլուս, Գէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէէնք սիր։

ԳԱՌՏԱՆ Ֆինուլէսին սիւվար օլարը «Անտիլիյէ» վաբօրը ալաֆր. Ապրիլին 19ընճը սալը կիւնու Սուրիա խաթթանան Տէրսաատէթէ միւվասլէթ վէ 21ինէի բէնչչինպիկ կիւնու ագշամ ալաֆր. սաաթ 3է Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէէնք սիր։

ԳԱՌՏԱՆ Անաէրլիչին սիւվար օլարը «Իսմասիրիա» վաբօրը ալաֆր. Ապրիլին 24ինէի բազար կիւնու Իսքէնտէրիյէյէ Տէրսաատէթէ միւվասլէթ վէ 26ընճը սալը կիւնու ագշամ ալաֆր. սաաթ 2է Մերսին, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէէնք սիր։

Վաբօրատա եէնքթրիզ գէյսրը պուլունաբրլարը կիպի, եէնքէլէր պիրինի նէվ օլաագ, սուքրա իւզերինէ գի չարաալար սախի մէհմանէն վէրիլէնք։

Գու պագաէ զիատէ թափիլաթ իսթէյէնլեր Դալաթասա բզնթրմ իւզերինէ Մէրմէրէթ խանընատաքի մերքեզ ագենթէսի վէ եռոտ Սթամպօլատա Վալիտէ Սուլթան խանընատաքի իւզէյէ միւրաճաաթ իսթէլի սիրլեր։

ՇԱՑԱՆԸ ԹԱԳՏԻՐ ԳԻՐ ԷՍԷՐ

Գ. Լուսինեանքն Ֆրանսզերատան Էրմենիէյէ մուֆասսալ վէ մասսավէր լուղէթ իսթապլանը իքինէի էիլուինին 13 վէ 14 ինէի ճիւզէրի նէչ ալնաը։

ՍԱՂ ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊԸՅԸՂԸՆ ՀՈՂԱԼՄԱՍԸ

ՎԷ

ԿԻՒՋԷԼԼԻԿԻՆ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՍԸ ԻՀԻՒՆ

ՎԿԱՅԻՆԾԻՎԿՆ ԳԱՇԼԷՆԱ ԽԱՍՍԷՍԻՆ ՍՐԳ ՎԷ ԵՈՒ-ՄՈՒՀԱԶԱ ՍԱՁԱՐԱ ՄԱ-ԼԻՔ ՕՂՈՒՆ ՏՐԸ

ՆԻԿՈՒ ԴԷ ՖԻՆԻՆՍԿ

ՖԻՆՍԿ ԴԷ ՆԻԿՈՒՍԿՈՒ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ

ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

ԳՕՖՈՒԹԼԸ.ԳՕՖՈՒԹԼՍԸՑ ՎԷ ԲԷԹՕՕԼ ԳԼԵԲ

ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սույը՝ խուսուսի պիր վէճնլէ իմալ օլընմըշ օլուպ, սայլարը չօղալթմագ իչուն էն պիրինճի նէպաթի խասսէլերի հավի օլուս-ղընատա, պայը սէրին թուքար, սայլարին ըէնկինի տէյիտիրմէդ, վէ տէօ-քիւմէսինէ մանի օլուր։ Վալիտէլէր՝ չօճուգլարընը իչուն ՔԻՆԻՆԱ ՄԻ-ԿՕՆ սույունը գուլլանընը զի, իւէրուտ բարլագ, կիւզէլ վէ սրգ սայլա-րա մալիք օլսունլար։

Նէյնանէ դէթօր.— Միլանատա ՄԻԿՕՆ վէ շիւրէքքասը։

Տէրսաատէթէ Մ. Մէգիքի վէ շիւրէքքասը, Մ. Մէգիքի վէ Վէնատ էֆ. Գասապէանընը էձգա տէբօլարընատա, Գալաթատա Ժօղէֆ էֆ. Հիսար, Պէյօղ-լունատա Պօնմարշէատ, Տէրվիշ սօղաղընատաԲէրսէքէր Մ. Իզիտօրլագանտէլար տա, վէ պէօյիւք բարֆիմէրի, տրօկիսթ վէ էճզանանէլէր վէ բէրուքեա-հուքքանլարընատա պուլունը։

Թիւրքիա իչուն եէկանէ ագենթէսի Մ. Մաճիօրօ, Թօրալեան խանընատա։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՄԸ

Թէմամն Թէովիէ օլընմշ ուերմայէ իւէ իսթիյոթ ագէտի

50·000·000 ՖՐԱՆՍԻ

ՄԷՐԲԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ ԱԹԻՆԱՅԱ

Շ Ի Տ Ի Գ Է Լ Է Ր

Տէրսաատէթ —Գալաթա վէ Սթամպոլ շիպէլէրի իւէ պէրպաէր— Լոնդրա, Իսքէնտէրիյէ, Գանէրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթբա, Վալ, Սիրա, Գալամաթ, Հանեա, Գանտիա։

Աթինա Պանգասը էր նէվի պանգա մասամէլաթընը սերէօհատ եուէր, էմբաա, եահամ վէ Թահվիլաթ իւէրէրինէ ավանս, կէտեգ Մէմալիքը Շահանէ վէ կերեքատ եվրօպա իւէրէրինէ օլան չէքլերին ագնթօսը, հիսապ հարի քիչաաը, չէք վէ գրեան մեքթուպլարը Թուրքան պայրաա չէհիրլերինէ Թէեատէ զիմնատա Թէւեկրաֆլա էմրլեր կեմատերիլմեսի։

Էահամ պօրտասը.—կերեգ բիսպամզդ վէ կերեքատ եմնէպի բիսպուլար իւէրինէ մուչթերիլերիմիզ իչուն էն զիատ մենֆասաթպախ չարթլարդա Գալաթա էմրլերինին իհբասը։

Տեբ իսիլմեգ իւէրէ գուլեթ ֆիւզի պիր պեսել մանգալիկնատ պիւ-ֆիւզի եահամը գասսալ իթթիֆէ հիպ, հեր նէվի գուրնարդը ագնթօ վէ եա Թահվիլ եէլեր։

Աթինա Պանգասը՝ գասալարընատա պուլունան սալասալարընը մուսիա չարթլարդա եահալիէ իհտամ վերեր։

Տ Է Բ Օ Լ Ա Ր

Աթինա Պանգասը՝ հեր նէվի ագէտ իւէ օլան սերէօլարը սթիսեքի ֆա-իւզեբիւ գասալ եէլեր։

Համիկնէ (ավիս) սերէօլար իչուն	3% 3½%
6 ամեգ » »	4%
1 սենէլիգ » »	5%
2 սենէլիգ վէ տահա զիյատ իչուն	

Տեբօլար հանկը նէվ ագէտ իւէ վագը օլուրսա. ագէտ չեգիլմեսի օլ-բագ իսատ իսթիրլեր։ Ֆանիլեր՝ հեր սենէնին լանվար ֆոի իւէ յուլիս 1է Թա-բրիեբերինատ Թէեատէ օլունը։

4% ֆայիզի խուսուսի գարնէլեր.— Աթինա պանգասը ուֆագ սերմա-յեատանան իպարթ մուչթերիլերինէ ատ հեր կէտնա ուսհուլեթի վերմեգ արդուսընատա օլմայա, խուսուսի սերօ գարնէլեր իհատա իթմիշ օլաա, պունլարդա ազամի օլարագ 100 (երեք) լիրայա գատար սերօ իսէպիլիրլեր։

Գու գարնէլեր 4% նիսպէթինատ ֆայիզ կեթիրմեգատ օլաա, գու գարա-սեգի Թէեատէ ազամի օլարագ 25 ֆ.-ատան (ալթատն ագէտ) պուլարատագ սար։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուգլարը հագգըսա պէսէմէգ վէ պէօիւսիքլերի զէման սբհէթլերին, Թէեմին իթմեգ իչուն ալթը ալարագ զէմանընատա պաչլայարագ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» կէտիրիրլեր։ Ֆոսֆաթին՝ չօգ-լաթա կիպի զալէթ լեզիզ վէ խոշ բա-հիալը վէ ֆէվգելատէ գուվվէթ վէ-բիրօֆիպիր մատէ սիր քի, չօճուգլա գէմալը իլթիհա իւէ պունը եէյիպ, եէ-միքէ գուվվէթլենիրլեր, սէմզլենիր-եր, չարուգ պէօիւրլեր, քէզալիգ սինիլերի իգթիդասընա են խոֆիգ պիր սէպպէն սալալը սիւլար օլա-եագլարը խատթալարդատա մուգավէմէթ իտերլեր։ Ինչու մատէի զրատիյէ՝ սու-րէթը խուսուսիյէտ չօճուգլարընը գէ-միլերինի գուվվէթլենիրմէգ վէ ան-ներատ վուգուզը գէսիր օլան իսալատա-թալարընը մէն, վէ սիլլերինին չբգմա-սընա եարարամ իթմեգ խատատերինի հա-իգ սիր։ Ֆոսֆաթին իւէ պէալենն չօ-ճուգլարընը՝ պէօիւսիքլերի զէման կիւնի, գուվվէթի վէ սբհէթլերի մուգգեմլեգ օլատաը՝ պինդերեգ Թէեմու-զելեր իւէ Թէհագգուգ իթմեգ սիր։ Զօճուգլարատան մատատա հեր սինտեգ պուլունան զէվամ՝ պու լեդիզ վէ խոշ բարիհալը «Ֆոսֆաթին»ի՝ չօգալթալը վէ սիւալիւ գահվէ եէրինէ գուլանարգալա-րը հատատ ճիատան գեսալը գուվվէթ ի-տերլեր։ Ումամ պէօիւք պագգալարա-սա, եէղանանէլերատ վէ եէգա սերօ-սարնատ սանգրալը։

ՄԻԻՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՕԼԿՕՐ ՎԱՌՕՐԱԳՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Նիզամիյէ երզագ անպարը իչուն 60,00) գբյէ սատէ եազընընը միւսաաա-ռընա լիւզում կէօրիւմիշ սիր, պու-նընն մէմալիքը մահրուսէնին մահուալ-թընատա վէ խալիս սիւա եազընատա մամալ օլմասը վէ հիչ պիր մատատէ էենէպէտ իւէ գաբրշըրլմամասը վէ մի-Թէսավիէն 20չէր պին գբյէ պիթ-թագամ իւք թագտիթինին իհտէլի մի-Թէազբպ, իքինէի թագսիթինին Նի-ատն նիհայէթինատ, իւչիւնճի թագսի-թինին ատախ Մայրը 15ինճի կիւնի թէալիմ իսիլմէսի մէչբութ սիր. իհալէ Նիսանը 15ինճի կիւնու Լէվազիմաթը Ումամիէ սայիրէսինատ իթրա օլընա-ճագ սիր։ Տահա զիյատ մալիմատ իսթմեգ իսթէյէն Թալիպլերին սայ-բէի մէգբութ իքինճի չիպէսինէ մի-բաճաաթ էյլէմէլերի լիւզում իլան օլնուր։

8 Նիսան 326 3—3

Հիւքիւմէթի Օսմանիյէտ էիկէթ սաքերիյէտ գուլանընմագ իւզերէ իր-թիրատը թէգաբրուբ իտէն եիւք օթ-մանլիլերինին Նիսան Նիհայէթինատ Թէերիպէլերի խիթամ պուլատաը ճի-հէթլէ 5 իւա 7 թօնօլուգ օլարագ 33 իւա 40 պարկիր գուվվէթինատ պու-ընմագ վէ հեր պիր մէսարիֆի ֆապ-րիգալարա այիտ օլմագ չարթըլար Թէհ-բիպէյէ իլթիրատ իտէեգ օլան ֆապ-րիգալարը վագթ Թէերիպէյէն Նիհայէթ 10 կիւն էվվել օթօմոբիլ-բինի Տերսիյէյէ իրսալ իթմէրերի լա-զըմ կէլեէյի վէ պունատան սոնրա վա-գու պուլատագ միւրաճաաթրն գաթի-յէն զապալ խալէմէյէէյի իլան օլու-նը։

8 Նիսան 326

ՐՕՍԻԱ.

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հայմէթլու իմբէրաթօր հազրէթլերինին 1881 մարտ 20 Թարիխլի էմրնամէհյլէ մէգզուն օլմըշ սրը.

Գումբանեանընն մերքէզի՝ Բէթէրսպուրկատա գումբա-եանընն օթէլինատ սիր։

Գումբանեանընն Թէքմիլ Թէեատիյէ օլունան սերմայէսի 10,666,666 ֆր. սրը։

Թէէմինատ ագէյէտ՝ 187,322,000 ֆր.-ատան զիյատ սիր։

Գումբանեանընն սի էրթա եազրլանարա Թէէատիյէ օլը-եան Թազմինաթ վէ սերմայէլերի՝ 581,115,000 ֆրգ. սրը։

1908 սենէսի զարֆընատա «բրիմ» վէ ֆայիզլէր՝ 83 միլ-նօն 232 պին ֆր. սրը։

Գումբանեա զայէթ էվվէն չերաթիլէ

Ճանկընա գարշը սիկուրթա իտէր

Նագլիյաթ Թէէլիքելէրինէ գարշը սիկուրթա իտէր

Հայաթ սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի գազալարա գարշը սիկուրթա իտէր

Տէմիր եօլը վէ վագօրլա եօլԹբլըգ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Էնտամանալարընն գբրբլմասընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի մալիմաթ ալմագ իչուն Գալաթասա Վոյ-վոտա սօղաղընատա Աղաբեան խանընատա Տէրսաատէթ չիւ-պէօխնէ վէ եա Սթամպօլատա Աչիր էֆ. ճատատէսի սօղաղընատ Տիլսիզզատէ խան Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունատ։

Տէրսաատէթ չիւպէտի միւսիրի Ա. ՀԻՐՄԻՒԶ

Նիզամիյէ սարաճխանէ անպարը իչիւն լիւզում օլուպ էվվէլճէ գարալը զարֆ ուսսուլիյէ մէգզրը միանգատա-յա գօնքլըգը զազէթալարլա իլան օ-լընան Թէք պարկիրլի ճարօնքեարի արապարա մախսուս գօչում Թագը-մընն պէհէր ատէտի իքի եիւզ գբրգ դրաչատ Թալիպի էօհսէնինէ օլուպ Թէնգիլը ֆիյամ իւէ Թիայա Թալիպ օ-լանլարընն Նիսանը Բուսմինին օն պէ-չինճի բէնճչնպիհ կիւնու ատաթ ատ-գուգա գատար Հարպիյէ նէգարէթի Լէվազիմաթը Ումամիյէ սայիրէսինէ կէտմէլերի։

Նիզամիյէ սարաճխանէ անպարը իչիւն լիւզում օլան պէշ եիւզ գբրգ ատէտ սէօրթ Թէքբէլէգլի նագլիյէ արապասը հազգընատա միւնագատան իհբա իսիլեհեք սիր, վէ միւնագատանընն Մայիսի Բուսմինին օնքնճը կիւնու Լէ-վազիմաթը Ումամիյէի Աճքերէյէ սա-յիրէսինատ իհբա օլընճատը իլան օ-լընը։ Թալիպլերին Թային օլանան վագթատատ ֆիյամ վարագալարը-լա սերեհեի էգթիսատ վէ լեյազաթլարընը միւպէյին մանասատագ պիր բեսմի չա-հատէթնամէ իւէ միւրաճաաթ էյլէմե-լերի լազըմ սրը։ չարթնամէսինի վէ բեսմիսի հեր կիւն սայիրեատ կեօրմեգ վէ խթինսաս իթմեգ սիր։ Անճագ եէմը մեզգիւրատ Թային օլը-նան սատաատ մեքթուպ վերմէյէնլե-րին մեքթուպլարը գազալ օլընմագ։

11 Նիսան 326 3—2

ԹԷԻՆԶՈՒ ՀԱՄԱՐ ԶԵՐ ԹՈՔԵՐԸ ԱՌՈՂՋ ԸԼԼԱԼՈՒ Ե Ն

Առանց բոքերու, պիտի մեռնիքիր։ Եւ եթէ ձեր բոքերը լաւ վիճակի մը մէջ չեն, չէք կրնար խաղալ եւ երկար ատեն ապրիլ։ Ուստի զգոյշ եղէք, եւ ձեր բոքերը պահանջեալ ժամանակին խնամեցէք։

ԷՄՈՒԼՍԻՈՆ

ՍՔՕԹ Ը

որ պատրաստուած է ասիարհիս ամենեն զուտ մորիւ ձկան իւղով, եւ կիրի ու սօսպայի հիբոֆոսֆիթով, որ կը բուժէ անմիջապէս եւ հիմնականապէս

ՀԱՋԸ

ՊՈՕՆՇԻԹԸ

ԿՈՒՐԾՔԻՀԱՌՈՒԱԾՔԸ

ԴԺՈՒԱՐԱՇՆՉՈՒԹԻՒՆԸ

Միշտ պահանջեցէք այդ գեղեցիկ Մորթի լատակ։

Կը ծախուի բոլոր դեղարանները եւ քոլոր դեղի մթերանոցները։

Emulsion SCOTT

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՐԱՅՆ

Սերմայէ 130,000,000 գուրան (քամիլն Թէեատիյէ օլունմըշ։)

Իհթիյաթ ագէյէտ 38,000,000 գուրան։

1869 սենէսինատ Թէեատրո օլունըպ, մերքէզը իսթէսի Վիեննատա պուլըն-մագատա վէ միւհագաթը էյլէյէատ 12 իսթէյիսնէսի պուլունմագատա սրը։

Շիհիպլէր.— Բրակ, Կրաց, Գրինէ, Զիկ, Գուտա-Բէրթա, Լէվպէրկ, Սէր-նովիչ, Գիլէնֆուրթ, Գիլից, Գիասէն, Գարլսպատ, Բիլսէն, Բրօչնից, Օլ Բօլիէն, Թէպլից, Վիվլա վէ Վիեննա-նէօլթատ։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՇԻՀԳԼՍԻ

Գալաթատա իսթէյիսնէյի՝ Գա-լաթատա Ավսթրիա գօնսուլաթը։

Ամանթօ խանընատա Ավսթրիա բօսթախա-նէսի իւզէրինատ։

Սթամպօլ իսթէյիսնէյի՝ Էլգիս-Թիպ խան Գիւչիւք Աչիր էֆ. սօգաղ-ընատա։

Պէյօղլու իսթէյիսնէյի՝ Սէնթ Ան-թուան խան Պէյօղլու ճատատէի քէպի-ռինատ։

Վինը Պանգ Ֆէրայն պանգայա մի-Թէալիգ քեսթիքի ումարլա մէչզուլ օ-լուր, էզճիւմլէ գօնթ գուրան աշաբ, Թահվիլաթը հրգզ վէ սէբօ խատ, գբյ-մէթլի Թահվիլաթ բէնն պրագամագ մա-գապիլինատ գօնթ գուրան իւէ ավանս վէրիր, չէք իսրատ, հեվալէլէր իթա վէ Թէչեկրաֆլա Թէչեատիյաթ իհրա էատէր, պօրտայա միւթէալիգ մատամէլաթ Տէր-սաատէթ վէ պիլումատ մէմալիքը էճ-նէպիլէ բիսպալարընատա Թահվիլաթ ա-լըմ սաթմը, գուրան վէ Թահվիլաթ գուրանլարը ագնթօ վէ Թահվիլաթ իսրատ, ումամ բիսպալար իւզերինէ բուլգա ալը վէ սաթաբ, էմբէ մուհարրեր վէ վա-սէլի պանօլար ալը։

ԵՐԵՔ ՀՐԱՑԱՆԱԿԻՐՆԵՐ

Ալէքսանտր Տիւմա Հօր այս սիրեզերհռչակ վեպը՝ պրակ առ պրակ ա-մէն օր սկսած է հրատարակուիլ փայլուն Թարգմով, պրակը 10 փարայի։

Հրատարակուեցաւ 4կրդ. պրակը։

Գաւառի համար բաժանորդագրաւ-Թիւն 20, Պոլսոյ համար 18 դրշ.։

Հասցէ.— Կ. Պոլիս. Պապը-Ալի ճատէսի «ԿԻՐԹԷՆԳԻՐԿ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ» Թիւ 54։

Իշալու ֆապրիգանընն սահիպի 9 ա-մէտ Նիշանլարը միւթէթլիգ սերկէր ումումիւրէ իքիրաքընատան սալալը սա 35 պէօիւք միւքաֆաթա նալել օլմազ սրը։

ԱՐԱՑԸՆԸԶ

Շիւէ իւզերինատ Եանան հիւքիմէ-Թինին Թէեմինաթ պանարալը իւէ աթ-ուէքի բէմի չահատէթնամէսինի։

«Եանան սաթիլիյէ նազրը Եանա-նիթանատա Ս. Ի. Ա. Մէթ-քատ իւն-վան» ալթնատա եալնըզ պիր գօնեագ ֆապրիգասը մ'վեսու օլուպ, սու ֆապ-րիգանը՝ սա Բիրէտ Թէեատ իսիլմի պուլունաբգէնը Թէեատ իսիր։

Եանան սաթիլիյէ նազրը Մ. Մ. ԹԷՕՕՐԻՍ

Աքինա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ պիւ-ֆէ Թուրքիատա մերքէզիթատա սատ Գալաթա խանընատա 9 նամարալը սատ սրը։

Աէնթ՝ ՍԹԷՓԱՆՕՍ ԱԵԱՆԻՍ։

C. F. R.

ՐՈՒՄԱՆԻԱ

ՎԱՌՕՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՔԷՕՍԹԷՆՃԷՑԷ ՀԱՐԷԹԷՔ Էօյլէնսէն էվվէլ Ակաֆր. սատ 10տա

Վաթուլ։

Բրէնսիբէատ Մարիա	Ապրիլ 23 ճ. էրթ.
Տաքիա	» 26 սալը
Բրէնսիբէատ մարիա	» 30 ճ. էրթ.

ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷ Վէ ԲԻՐԼՑԷ հար.

Էօյլէնճէն սօնրա ալաֆր. սատ 4է

Բամանիա	» 22 ճ. էրթ.
Տաքիա	» 29 ճ. էրթ.

ԻԶՄԻՐԷ հար. ագշ. ալաֆր. սթ. 2է

Բրէնսիբէատ մարիա	ապրիլ 26 սալը

Հէր թարաֆ իչիւն, էմբիա, պոկամ վէ եօլու նազլիյաթ հագգընատա սօղ-բուսատան սազրուս վէ եռոտ միւթէ-լիթ նազլիյէ։

Ֆիյաթ միւթէսիլ, ագիմէթ վէ ավատէթ պիլէթլերի ֆէվգելատէ Թէնդ-լաթլը եագբրէատէն մատատա Տէրսաատ-Թէ վագրբրն մուվասսելէթնատ կէտէլ-յին խուսուսի պիր Թրէն հարաքէթ ե-տէէնք օլմապլը, եօլնուսրը սարատ։

Եվրօպանն ագատագ սսբէթինէ կիսա-պիլմէք իւզրէ Գիւքէյնէ ագիմէթնին իսթիֆատատ եսեպիլէեէքլէր սիր։

Եարբէս Թրէնի իւէ հարաքէթ իսէն միւթէրէմ եօլունա վագրբրն մուվա-սելէթնատ բէթթիքատա բասթախանէնի գարլբնընատաքի եգսբրեսատէն եռոտ սալբ Թրէնլերատէն մէվզը սեղ եատի-լէեէքլէր սիր։

Գերլին սիւրատ գարթաբը իւէ ֆէր-սատը գէնսիս հարեքէթէ եօլնուսրա մէ-պուր օլբգէլարընատ վագրբրն գաբ-պինէ Բուսմանիա միւթէթսէլ մեզգր, սգնատ գէճէյի գէյիրեգպիլիր։

ՖՐԷՏԻ ԼԻՈՆԷ

1866 ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸԶ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250·000·000 ՖՐԳ.

ԲԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷԷՏԻՑԷ ՕԼԸՆՄԸԶ

Մերքէզը իսթէյիսնէ Գալաթատա, Գալաթա քէօյատ Եէնի խանատա։

Պէյօղլուատա Ճատատէի Բէպիրատ Ն.333, Սիմամալատա Սալլիսան Համամ ճատատէսինատ Ալլահվէրտի խանընատա։

Մերքէզ իսթէյիսնէյիլէ շիպէլէ-բիմիզ պիլիրիմէ պանգա մատամէլա-Թընը Լիպա իսէր։

Մերքէզ իսթէյիսնէյինատ վէ քէզա Պէյօղլու շիպէլէյինատ պուլունան քիրա-լէգ տէմիր գացալար կէրեք մէթանէթ վէ կէրեք իւզրէթը Լիպար ճիհէթիլէ բէգապէթին փէվգիյինատ պուլունմագա սրը։

Գալաթատաքի մերքէզ իսթէյիս-նէսիյէ Պէյօղլուատաքի շիպէտ հէվա-լենամ համալէրինին թահրը էմբինէ սալանալար վէրիլմէգէ սրը։

Սթամպօլատաքի շիպէտ հէվալէնա-մէ համալէրինին թահրը էմբինէ սա-լանալար վէրիլմէգէ սրը։

Սթամպօլատաքի շիպէտ էշնա վէ Թիւճար էմթատատը իւզրինէ ավանս սուբէթիյէ բարա իգբազ իթթիկի կի-պի, Սիրքէճիատաքի անպարընատ տա էմանէթ սուբէթիյէ էշնա վէ էմթատի մեզգիւրէյի զապալ վէ վազ իսէր։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ս. Փրկչի Հիւանդանոցի

Հոգաբարձութեան

Ս. Փրկչեան Ազգ. Հիւանդանոցի ամեն յարկաբաժինները, հակառակ ա-ռողջապահական կանոններու չափն աւելի խճողուած և պատպարելոց գրամանումն ու խնամածութիւնը արդի նիւթական անպատատ պայմաններու հե-տեւանքը գժուարացած ըլլալով, Հ. գաբարձութիւնն ներկայ պաշտօնական ծանուցումով կը յայտարարէ Պա-թող Խորհրդոց, Ազգատախնամ Ընկե-րութեանց, գաւառական Առաջնորդաց և այլ Ազգ. բոլոր պաշտօնական մար-մնոց որ ունէ հիւանդ, յիմար, ծեր, անկեալ և որք չի յանձնարարեն Հ. գաբարձութիւնս որ առ. հարկէ տեսպ-ուած է բացառիկապէս մերժել ամեն յանձնարարութիւն։

2—3 (կնիք)